Đã nhận ảnh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Cựu Đại-sứ Taylor: *Hà-Nội sắp có nhiều quyết-định quan-trọng*

tuy nhiên chiến tranh V.N. CHƯA KẾT-THÚC ĐƯỢC TRONG 1 HOẶC 2 NĂM.

● *Ai-Cập thất vọng, nhưng Nhựt vẫn kêu gọi thương thuyết hoà bình ở Việt Nam*

SAIGON — Đài VOA và Đài Đông Kinh tối qua đã loan về những lời tuyên bố quan trọng của cựu Đại-sứ Maxwell Taylor trên Đài Vô tuyến Truyền hình Mỹ.

Được hỏi Mỹ có thể chiến thắng trong chiến tranh tại VN mà không cần phải thả bom Hà nội hay không, Ông Taylor trả lời rằng ông nghĩ là Mỹ sẽ không oanh tạc Hà nội và Mỹ hy vọng muốn giúp cho các nhà lãnh đạo Bắc Việt đi tới cuộc thương thuyết. Ông tuyên bố là Chánh phủ Hà Nội sắp có nhiều quyết định quan trọng. Đài Đông Kinh cho rằng cụ lẽ đó là ông Taylor ám chỉ kết quả các nỗ lực vận động của Mỹ để chấm dứt cuộc chiến tranh VN trong thời gian gần đây.

Tuy nhiên, theo Đài VOA, cựu Đại-sứ Taylor lại cho rằng chiến tranh Việt Nam tuy vậy cũng vẫn chưa có thể giải quyết trong vòng một hoặc hai năm.

Ông nói là việc giải quyết mối của Mỹ ở Nam V.N. cần là việc đưa thêm 50.000 quân nữa để giúp lực quân ở đây đi. Ông cho biết là ảnh hưởng các cuộc oanh tạc Bắc Việt đã chấm dứt Tây xâm nhập của quân C.S. vào Nam.

Thủ tướng Sato lên tiếng...

Đây trong Kinh đưa qua cho biết là khi trả lời cho Đảng viên Đảng Xã Hội Nhật ngày hôm qua 9-8 Thủ tướng Sato đã tuyên bố là Chánh phủ Nhật lực sau cùng tổ-chức hội đề tiếp đãy các cuộc thương thuyết về V.N mà trong đó có Việt Nam dự. Thủ tướng nói, trong cuộc viếng thăm Hoa thịnh Đốn vừa qua giữa ông và Ông cả đích thân chuyện đại diện Tổng thống Johnson những ước vọng của dân chúng Nhật.

xem tiếp 1 trang 4

NĂM THỨ NĂM ★ SỐ 919 ★ GIÁ : 2$ ★ THỨ TƯ 11-8-1965

thời luận

THÔNG-TIN - BÌNH-LUẬN ★ VĂ KIẾN-THIẾT

Chủ-nhiệm kiêm Chủ-bút : NGHIÊM-XUÂN-THIỆN — TOÀ-SOẠN VÀ TRỊ-SỰ : 224 Cường Sàigòn — Giây nói: 21.998

MỘT BIẾN-CỐ BẤT NGỜ Ở Đ.N.Á.: Tân-Gia-Ba tách khỏi Liên bang Mã-Lai

và lại sẵn-sàng giao thương với INDONESIA

● Kể từ 8.8.65 Tân-gia-Ba TRỞ THÀNH MỘT NƯỚC ĐỘC-LẬP nhưng sẽ ký HIỆP-ƯỚC *phòng thủ chung* với Mã-Lai

(Tổng hợp các Đài Ngoại quốc)

SAIGON.— Một biến cố bất ngờ đã xảy ra ở Đông Nam Á khiến Tân gia Ba giã nhập Liên bang Mã Lai Á từ mấy năm nay lại đã tách khỏi Liên Bang này để trở thành một Quốc gia Độc lập có chủ quyền riêng biệt kể từ ngày 8.8-65 với một dân số khoảng 1 triệu người.

xem tiếp 9 trang 4

1 TRUNG ĐOÀN THỦY-QUÂN LỤC-CHIẾN Đại-Hàn sắp qua Việt-Nam Cộng-Hòa

Cô Hoàng ROUGIER, 17 tuổi, được chọn làm « Hoa hậu bao chi » Cote d'Azur »

Mỹ hứa trang bị 3 sư-đoàn trừ bị Đại Hàn ĐỂ CÓ THỂ CHIẾN ĐẤU TỨC-KHẮC

● *Hội Việt-Hoa tại Đài-Bắc kêu gọi các Quốc-gia tự do tăng gia viện-trợ quân-sự hữu hiệu và cấp thời cho V.N.C.H.*

HÀN THÀNH (Re tic).— Trung đoàn thủy quân lục chiến Đại Hàn sẽ qua VNCH trong cuối tuần tới. Đây là đơn vị tiền phong của một sư đoàn 15.000 chiến sĩ Đại Hàn sẽ qua VNCH tham chiến chống cộng. Nếu không có trở ngại bất ngờ, trung đoàn thủy quân lục chiến Đại Hàn sẽ khởi hành cuối tháng Tám hoặc đầu tháng Chín.

Trung đoàn này sẽ là đơn vị chiến đầu Đại Hàn đầu tiên qua V.N. Các đơn vị Đại Hàn không tác chiến đã có mặt ở V.N.C.H. từ năm ngoái. Đó là chủ binh hoặc đơn vị y tế. Quyết định gửi các đơn vị này qua Việt - Nam không có bà phần đối tại nghị viện. Trái lại quốc hội thảo luận nên nữa và vấn đề gửi các đơn vị tác chiến qua Việt Nam. Sau ít quyết định được đồng thuận hồi tuần rồi, với 12 phiếu thuận, 2 phiếu chống.

Tuy nhiên, phe Cộng Hòa đòi chủ yếu cầu tổng thống Phác Chánh Hy vận động cho Mỹ cam kết thêm cung cấp phương thế Hải Hàn bằng cách tăng lương binh 3 Trung quân lực Đại Hàn và cung cấp chiến cụ tối tân cho quân này. Hy cũng yêu cầu Mỹ tăng ngân khoản cấp cho Đại Hàn xử dụng trong chiến cuộc Việt Nam.

Tổng thống quốc phòng Sung Un Kim tuyên bố tại Uỷ hội quốc hội là Đại Hàn đã đồng ý khai tuyển bổ binh để gửi lên tiếp viện cho Mỹ tại Việt Nam. Tại đây, ông nói thêm rằng, Đại Hàn sẵn sàng chờ lệnh.

xem tiếp 3 trang 4

HÀ-NỘI lại kêu gọi NGƯỜI NAM tập kết ra Bắc sẵn sàng chờ lệnh trở về

SAIGON — Đài VOA tối qua cho biết B.C. Việt đã công khai tuyên bố hưởng ứng lời kêu gọi của VC ở Miền Nam VN.

Tờ «Nhân dân» ở Hà Nội đã viết bài nói là dân chúng BV đã sẵn sàng về tích trực giúp VC ở Nam Việt Nam trên mọi phương diện. Nhưng tờ «Nhân dân» không nói là Hà Nội sẽ gửi thêm quân vào Nam không ?

Đài VOA nói là nước đây đã có nhiều đơn vị chánh quy Bắc Việt vào tức chiến bên cạnh các bộ đội VC. Trong đó có Sư Đoàn bộ binh 325.

Người ta vẫn «Nhân dân» còn kêu gọi người Miền Nam ra Bắc tập kết hãy sẵn sàng để trở về khi nào có lệnh gọi tới.

Bài báo trên cũng đã được Thông tấn Xã Trung cộng loan đi. (TTL)

Không lực V.N. tiếp nhận của Hoa-kỳ 4 PHÁN LỰC-CƠ B. 57

● THIẾU-TÁ NG.NGỌC-BIỆN, PHÓ ĐỘI-TRƯỞNG PHI ĐỘI PHÁN-LỰC-CƠ NÀY

Tường thuật của BBPV

SAIGON.— • Chúng tôi tin tưởng ông những phản lực cơ này sẽ đóng góp nhiều cho nỗ lực chiến tranh chống Cộng, và Không quân VN, trong 1 ông lai sẽ còn lớn mạnh hơn nữa. Hoài bão của tôi là Không quân V.N. sẽ có thêm nhiều phản lực cơ ».

Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ, Chủ tịch Uỷ ban Hành phủ Trung Ương kiêm Tư Lệnh Không Quân Việt Nam, đã tuyên bố như trên trong buổi lễ tiếp nhận phi đội B.57 được tổ chức trong thế hãi 9 giờ sáng qua, tại trước Phòng khánh danh thự phi cảng Tân Sơn Nhứt.

Phản lực cơ hạ xuống trước khán giả

Buổi lễ đặt dưới quyền chủ tọa của Trung tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch Uỷ Ban Lãnh Đạo Quốc Gia.

Sau khi Trung tướng Chủ tịch Uỷ ban Lãnh đạo Quốc gia cùng Ông Phó Tổng Thống Hoa kỳ Hubert Humphrey và Tướng Nguyễn Cao Kỳ đã đọc diễn văn, một phản lực cơ phóng phản B.57, do Thiếu Tướng Chủ Tịch Uỷ ban Hành Phủ Trung Ương lái, đã bay xà ngang khán đài, và hạ cánh. Hai phản lực cơ B-57 cũng do phi công Việt Nam lái bay theo sau phi cơ của Thiếu Tướng Chủ tịch Uỷ ban Hành Phủ Trung Ương.

Sau đó mấy phút, phản lực cơ do Thiếu tướng Chủ tịch Uỷ ban Hành Phủ Trung Ương lái đã xuống phi đạo và tiến vào đậu ngay trước khán đài. Thiếu tướng Nguyễn

xem tiếp 8 trang 4

2 QUẢ BOM NGUYÊN-TỬ ném xuống Quảng-đảo và Trường-Kỳ HÌNH ẢNH HẢI HÙNG sau khi 120 người bị chết tại chỗ

Tài liệu đặc biệt của N.X.T.

(Tiếp theo)

Gần hai năm (hãy gần là đã 20 năm) đã trôi qua, từ ngày những quả bom nguyên tử đã cháy Hiroshima và Nagasaki, và một thời gian gần đây như thế đã trôi qua từ khi tôi tới thăm hai thành phố hoang tàn mà vẫn vẫn tràn lê. Tôi thấy tôi nhớ lại những sự xúc động mạnh mẽ mà tôi cảm thấy khi tôi đến con thấy hai đô thị đã tiêu tan. Tôi tới Nhật Bản với tư cách một nhân viên trong phái đoàn của chính phủ Anh để xem tường những sự thật hãi do hai trái bom nguyên tử đã gây nên. Chúng tôi đã được nên soạn cẩn thận để làm công việc của chúng tôi. Thì dụ chúng tôi đã biết rõ khá nhiều về những điều mà chúng tôi có thể chứng kiến, và chúng tôi cũng đã có nhiều bình, do phi cơ chụp hay do người chụp ngay trên mặt đất, cho thấy những vực tàn phá của bom. Nếu có ai có thể biết được quang cảnh ở Hiroshima và Nagasaki sau như thế nào, người ấy là chúng tôi. Tuy thế, trong buổi chiều một ngày của tháng 11, khi xe bus đưa chúng tôi tiến về Nagasaki, lúc buổi hoàng hôn và giữa lúc chúng tôi vừa qua khỏi Hiroshima, tôi vẫn cảm thấy bồn chồn và lên những cảnh đồng bị quanh, bất thình lình chúng tôi nhận định là chúng tôi đang ở giữa cảnh tàn phá của thành phố. Tôi nhớ rất kỹ những cảm giác của mình ngày trong phái đoàn chúng tôi đã giữa lúc ấy.

Sau một bài lặng lẽ tạm lung tư tưởng mà mọi người chúng ta đều mỗi đều là ngày ngừng bắn lo sợ đã giảm xuống nhiều. Thì không thể tưởng tượng được một cảnh tượng như thế này a.

Tôi lúc sự tử và sau này, đã

xem tiếp 2 trang 4

Ông Uỷ-viên Tâm-Lý-chiến tuyên-bố với CÁC KHOÁ SINH PHÓNG VIÊN BÁO CHÍ CỦA VIỆT-TẤN-XÃ KHÔNG CÓ SỨC MẠNH NÀO CÓ THỂ BUỘC NGƯỜI CẦM BÚT VIẾT SAI SỰ-THẬT

● SỰ TỒN VONG CỦA ĐẤT NƯỚC MỘT PHẦN NÀO TÙY THUỘC Ở NHỮNG NGƯỜI CẦM BÚT

SAIGON (VTX).— «Cuộc chiến tranh hiện tại là một cuộc chiến tranh toàn diện nên không một ai có thể đứng ngoài vòng cuộc chiến, đều mà phải tuy tài, tuy sức đóng góp khả năng của mình. Trong cuộc đấu tranh tâm lý để tranh thủ nhân tâm hiện tại, vai trò của người cầm bút vô cùng quan trọng. Sự tồn vong của đất nước một phần nào tùy thuộc ở những người cầm bút. Người cầm bút có nhận thức rõ trách nhiệm của mình đối với quốc gia, dân tộc, thì mới có thể góp phần tạo nên một nền báo chí lành mạnh ».

Luật sư Đinh Trịnh Chiêu, Uỷ Viên Tâm Lý chiến, đại diện Thiếu tướng Chủ Tịch Uỷ Ban Hành Phủ Trung Ương, đã tuyên bố như trên trong buổi lễ khai giảng lớp huấn luyện phóng viên báo chí của Việt Tấn Xã được cử hành tại trụ sở Việt Tấn Xã hồi 11 giờ sáng qua.

Báo chí giữ vai trò thiết yếu trong cuộc chiến đấu hiện tại

Ngỏ lời với các học viên, ông viên tâm Lý chiến chân mạch thêm rằng không còn ai phủ nhận giá trị quyết định của ngành tâm lý chiến trong cuộc tranh thủ nhân tâm. Trong cuộc chiến đã chống kẻ thù vô cùng nham hiểm, những chiến sĩ quốc gia hy sinh tận tụy ngày đêm phục vụ quốc gia, dân tộc, chưa đủ, lâm nên những công việc ích quốc lợi dân, chưa đủ, mà còn phải tìm cách phổ biến giới thích cho toàn dân hiểu rõ công việc đã thực hiện.

xem tiếp 6 trang 4

CHUNG QUANH VỤ NHÀ SƯ TÂM-QUANG TOẠN TỰ THIÊU phản đối các nhà lãnh đạo VIỆN HÓA ĐẠO

● Nhà sư Thích huyền Quan trụ trì chùa Vạn Hạnh cũng lên tiếng phản đối.

SAIGON.— Vào 10 giờ sáng ngày 8.8-65, Nhà sư Thích tâm Quang (chùa Vạn Hạnh đường Võ Tánh Tân sơn Nhứt) đã đến Viện Hóa Đạo tâm nâng đây mình tự thiêu để phản đối nhóm nhà lãnh đạo Viện Hóa Đạo.

Nói vụ sắp xảy ra sau : « Vào ngày 8-8-65 nhà sư Thích Tâm Quang đã tới Viện Hóa Đạo để gặp TT Viện Trưởng trình bày một vấn đề có liên quan đến những quyết định của Viện Hóa Đạo. Tại đây không biết sự trình bày của nhà sư ra sao ? Nhưng vài phút sau Phái bộ thấy nhà sư Thích Tâm Quang cầm 1 biểu ngữ giữa sân Viện Hóa Đạo và lớn tiếng phản đối, đồng thời rải chai xăng đã đổ trong bọc sau tự tưới vào mình và bật quẹt định tự thiêu. Nhưng khi lửa vừa bắt cháy gần áo cà sa, thì các phái tử trong thấy nhanh tay cứu kịp, dập tắt được ngọn lửa chưa kịp bốc cháy. Sau đó Bảo an sinh trật tự của Viện Hóa Đạo đã đưa nhà sư

xem tiếp 7 trang 4

NHƯNG VINH NHỤC CỦA TƯỚNG KHÁNH

Những kẻ nào chịu ơn mưa móc và thời tướng Khánh lên mây xanh phải chịu trách-nhiệm trước lịch sử Sự lủng đoạn nền tảng chánh quốc-gia của T. Khánh ?

của SAO BIỂN

(Tiếp theo và hết)

Một việc lầm hơi muộn

Đây là ở «Công hay lỗi» của Tướng Nguyễn Khánh trong bước tạo thiết trường đã hơi muộn. Nhưng lý trương hợp Nguyễn Khánh để khác xét xe kiểm điểm tình hình cách mạng trong giai đoạn bi thảm vừa qua trí vẫn cần sớm.

Vẫn còn sớm là bởi vì hiện tình đất nước vẫn chưa thoát khỏi sự đen tối của những ngày đầu cách mạng. Những nhà lãnh đạo quân sự đang cầm vận mạng của đất nước và dân đen quốc chống trong hiện tại tương cũng nên đặt tâm quan trọng của «sự kinh nghiệm» đã qua.

Ở đây chúng tôi cũng không lâm một việc bới mức những hành động của một kẻ vắng mặt, nhưng trước quyết định của U.B.L.Đ.Q.G. muốn đưa vị « gia tài » bộ binh năm 1 Trung ra trước tòa sáng để bắt 2 tướng Nguyễn Khánh và Đỗ cao Trí ra Tòa trả lời.

xem tiếp 5 trang 4

NẾU C.S. THẮNG ở V.N. MỸ SẼ ĐỊNH GIỚI - TUYẾN MỚI ở Đông-Nam-Á và bảo - vệ giới tuyến đó nhưng tỉ một vị-trí kém mạnh

Tướng Wheeler, Tổng tham mưu trưởng liên quân Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) Tối chủ nhật tại một buổi lễ hội của sư đoàn II thiết giáp, tướng Earle Wheeler, tổng tham mưu trưởng quân đội Mỹ, tuyên bố rằng nếu cộng sản thắng lợi ở VN, Mỹ buộc phải hoạch định một giới tuyến mới ở Đ.N.Á. và bảo vệ giới tuyến đó, nhưng từ một vị trí kém mạnh.

Ông nói thêm : « Trung Cộng là nước cộng sản mạnh nhất ở Á Châu. Các nước nhược tiểu ở Đ.N.Á. mà đã sẽ kém mỏi mang, không đủ sức tự vệ chống một đại cường.

Chúng ta phải giúp các nước này trong khi áp lực của cộng sản có thể bước các nước đó nhường bộ bằng cách nhờ hay cách khác áp lực này không những để lên các nước tiền lực địa Á Châu, và cả

xem tiếp 10 trang 4

GIÓ THỔI NGƯỢC

HÒA-BÌNH ĐỂ MÀ ..TỰ VẬN !

Trong lúc thế-giới đua nhau tranh đua vũ-khí, Việt-Nam V.N. thì ở nước ta lại có những người-nhà muốn có hòa-bình !

Tưởng đâu họ gan cùng mình, hay thứ họ sùng bái không lũng, nhưng thật ra họ là những « ngu » đứt tay bằng ống nhựa đã rụt ».

Tưởng đâu họ trốn mấy ông bà trong « Phòng trào đấu tranh tự-quyết » và « Ủy-ban vận động hoà-bình » đã ra tòa vì tội... « phá rối trị an » nên họ muốn hòa-bình.

Tưởng đâu họ là những kẻ chuyên sống về nghề... buôn bán sung và đang ước chiến tranh nên họ không muốn có hòa bình.

Nhưng thật ra họ là những kẻ muốn làm ăn được « yên ổn », tiền bạc cứ vô đều đều.

Thế mà họ không muốn có hòa bình, họ bảo : « Hoà-bình để mà... tự vận ».

Vì hoà-bình là chấm dứt chiến tranh, lưu thông trong nước được tài-lập khắp nơi, thực phẩm không còn khan hiếm vì người ăn thì đông và người không làm thì nhiều, thì làm sao họ trốn tục cái « nghề » ... gian thương và đầu cơ cho đen ?

Vì hoà-bình là quân đội ngoại quốc rút hết khỏi nước ta thì đầu tư-bản nào giới voay trở cách mấy cũng không giúp cho họ được... đắt khách như bây giờ !

KỲ NINH

84 phi-cơ Mỹ-Việt oanh-kích B.V. THẢ GẦN 2 TRIỆU TRUYỀN ĐƠN xuống Đồng Hới, Thanh Hóa, Nam Định

SAIGON.— Trong 48 giờ qua thuộc 2 ngày 8 và 9-8, có tất cả 84 phi cơ Việt-Mỹ đã mở cuộc oanh tạc tiền Việt và 7 phi cơ của Mỹ-Việt đã rải 1.800.000 tờ truyền đơn xuống Hà Tĩnh, Đồng Hới, Thanh Hóa và Nam Định.

Các phi cơ Mỹ đã oanh tạc khu đạn Làng Chi và 24 tàu bom, cách Tây Bắc Hà Nội 88 cây số, trg binh hơn với 20 phi cơ trong 2 lần gần nhiều thiệt hại.

Người ta, 23 phi cơ F-105 đã mở 6 cuộc vỗ trang tuần thám Bắc

xem tiếp 12 trang 4

TIN VẮN QUAN TRỌNG ★ TIN VẮN KHẮP NƠI

CHỦ TỊCH ỦY-BAN NGOẠI-GIAO TẠI QUỐC-HỘI MÃ LAI :

HIỆN-TÌNH VIỆT-NAM cực-kỳ nghiêm-trọng

● Mã-lai nó lực nhằm chấm dứt sự bế tắc ở V.N.

KUALA LUMPUR (AP).— Hôm chủ nhật, ông Jato Mik Ahmad Kamil, chủ tịch uỷ Ban Ngoại giao tại quốc hội thuộc đảng Liên minh hiệu đang cầm quyền tại Đại Mã Lai, tuyên bố : « Chúng tôi công nhận hiện tình cực kỳ nghiêm trọng tại Việt Nam và hiểu bọn của cuộc chiến tranh lan rộng. »

Ông Ahmad Kamil, cựu đại biểu Đại Mã Lai tại Hoa Kỳ đã bình luận như trên với báo chí sau một phiên họm đặc biệt của ủy ban ngoại giao nhằm khuyến cáo chính phủ Đại Mã Lai mở rộng các cuộc bang giao sâu rộng hơn.

Ông tuyên bố : « Chúng tôi ủng hộ các nỗ lực của chánh phủ tại L.H.Q và bất cứ nơi nào trong cuộc hợp tác với các quốc gia khác nhằm chấm dứt sự bế tắc ở Việt Nam ».

xem tiếp 4 trang 4

Tổng - thống Johnson thuyết trình về vấn đề V.N.

Sáng thứ hai, Tổng thống Johnson đã bắt đầu ở lại bàn thuyết trình về Việt Nam với các đại biểu Quốc hội.

Cuộc thuyết trình thứ nhất có 40 vị Tướng Nghị viện, ông Mike Mansfield đã cho biết không có ý gì thay đổi trong chiến lược hiện tại ở Việt Nam. Ông nói người ta lấy về Việt Nam giống như ở Hoa kỳ là Tổng thống Johnson. Tổng thống đã hết cả thì giờ và tâm trí vào đó để ở vào không tìm bất một biện pháp nào để đạt tới một giải pháp.

Tối thứ hai, Tổng thống cũng đã tiếp một nhóm Thượng nghị sĩ nhằm thuyết trình như bước ông. Các Nghị viên Thượng nghị viện Tổng thống tiếp tùng nhóm này.

Người trưởng Dean Rusk, Bộ trưởng Quốc phòng McNamara, tướng Earle Wheeler, Chủ tịch bộ tham mưu liên quân, Tướng Maxwell Taylor, cựu Đại sứ Hoa kỳ ở Sàigòn và Đặc Ban Robert, tổng Giám Đốc Cơ quan CIA đều dự cuộc hội họp buổi sáng thứ hai.

Tổng thống Johnson xác nhận ý chí cương quyết của Hoa Kỳ chống lại cuộc xâm lăng của Cộng sản ở Việt Nam.

Chiều thứ hai 9-8, Tổng Thống Johnson tuyên bố rằng trong nhiều trường hợp, tình hình Việt Nam đã đạt bước nhạy quan trọng.

Tổng thống Johnson nói thêm rằng, tình hình Việt Nam đã trở nên nguy hiểm và đã bị vọng.

Trong một cuộc họp báo bất thình lình, Tổng thống Johnson đã xác nhận chí cương quyết của Hoa kỳ chống lại sự xâm lăng ở V.N. cho đến khi cuộc xâm lăng này bị chấm dứt.

Tổng thống Johnson nói không có sự bất đổ ý kiến quan trọng ở trong nước và trong Quốc hội về chánh sách của ông ở VN.

Bản dịch Anh ngữ ĐỌC CHẬM XEM TRANG 2 MỖI NGÀY

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (Từ chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

SOI GƯƠNG KIM CỔ

BẤT NGHĨA
mà giàu sang là vạ!

HẢI-ÂU-TỬ biên khảo

Năm Thống Nguyên đời Lê chúa (1527) có anh em chú bác Đặng ở huyện Lập Thạch tỉnh Sơn Tây nhờ nghĩa dựng quân bắc tiến ở đuổi nhà đối sinh sống.

Anh là Đặng Sung cũng vô vệ học hành sơn hàng «không vào trường», còn em là Đặng Tức thì thật học.

Bị mù chữ, chỗ «khôi» là một không biết, nhưng đương cần sức khoẻ hơn người, nên thường «Ăn xuống» trong cùng đều muốn kết em, để giúp sức.

Tuy đối xử chương, nhưng Tức có kiến thức hơn người, mỗi khi nghe tuyên «xuống» rồi, anh đều xin tuyệt đối để tán sự ».

— Quan Võ xuyên Hầu Mạc đang Lưu kiêng Xuất thân ở giới thật học. Vậy thì người thật học đều có đang khinh, đều có phải lu ấm bất cầu cố chỉ lớn ». (xem đây ta mới tin câu « đết đức cho hơn hay chữ lắng » của ông Nguyễn Du đúng).

Trái lại Đặng Sung là anh lại nghĩ khác, anh thường khuyên em : « Công danh cũng như tiền tài, nếu không tìm mà thì không bao giờ nó tìm đến với mình. Ta phải tìm nơi quyền quý nương tựa, rồi như ở đó thì bạ đã khỏi mang tiếng là « bạch đinh ».

Nghe anh khuyên Đặng Tức biết nếu tố gia anh cũng không nghe, bất đắc dĩ phải đi nghe « Anh đã nước vô Kinh đô làm gia thần cho bậc quyền quý để tìm lối tiến thân vậy xem có ai mua ba quan tiền mà thì bao đi để lấy tiền làm lộ phí. Cho em, em sẽ vào trong đó « sống đời nhà phú».

Tin anh em Đặng Sung bán nhà được tung ra các xã lân tiếp, nhiều người đến hỏi thông giá cả thực thành, thì cũng chẳng đến Đặng Sung anh mới con chỗ con mắc trắng mà kỷ lạ ấy cho ba chân.

Nhiều người cho đó là điều gò khuyên anh em Sung nên đổi chiều lượng ấy. Nhưng y không nghe, cố bán đều cho vậy là độc ác.

Đang chính giữa cảnh vui vẻ ấy bỗng tối lo bữa mai, thì một buổi sáng kia, trây chín tối đến, có một người đến xin ăn ở cửa.

Đặng Tức thấy đó là một ông lão, vậy rách rưới. Anh nói với Sung : « Trong cái gió đã tuổi chưa Anh em mình chẳng bao lâu sẽ đổi khác cái ấy, thì bằng mới ông cụ vào rồi mà gả thật con, biết đâu khi nhỉ lộ được sẽ lại có người khác cưu.

ooo

Cơm rượu no say rồi, ông lão nói với anh em sung : « Lão không phải người tầm gian, lão là « thần giữ đạo » Nguyễn được dạy Mà Kỷ ở bên Tàu sang lim quan. Bên nay, y xuống một bà sang hoa quan cao, sai lão cảnh giữ. Y có hoa : « chỉ trăm năm sẽ xa quốc sang Việt ». Nay đã lâu mà không thấy sứ sang, lão muốn về Tàu sương không biết sẽ vang nay nên cho sẽ. Thấy anh em nhà người có bão tâm, lão muốn cho nhung các người có kiếm đâu được con chỗ ba chân không ?

Đặng Sung bên ôm con cho ra.

Ông già mừng quá bèn nói :

— Nếu vậy thì là trời cho anh em nhà người sẽ vang lên. Ngày mai nhà người mở cửa đem ra phía sau nhà mà đi. Tự khắc kẻo vang sẽ mở cửa. Nói xong ông lão biến mất.

Anh em Đặng Sung theo như tôi dặn, bèn mở cổ đem ra lễ, tự nhiên thấy có một con giống rất đặc lâm thân gốc cây đa có một cửa bằng đá, mở phiến đá ra thấy trong hang vàng bạc xếp ngổn ngổn.

Hai anh em mừng quá bèn ngăm chuyển và nhà.

Lúc bấy giờ ở Kinh, Đặng Dung vuốt nghi thế Lê, anh em Đặng Sung bèn đem đăng 100 cây bạc, để mừng lễ «Đăng quang» của Vua Mạc.

Mạc Đăng Dung mừng lắm, bèn phong cho 2 anh em đều được tước quận công.

Đã có tiền lại có chức tước, anh em Đặng Sung về nhà mua thêm ruộng, xây cất lâu đài, không kém gì cảnh của các nhà Công Hầu. Sau đó 1 năm, Mạc Đăng Dung lại sai người «xác chức thăm» sau nói người cho công về rầu ri.

Cho là lạ, Đặng Sung bèn chưa gọi vào hỏi.

Bảo : « các chú ở đâu nói : «không rõ là con chúa. Mà Kỷ, theo gia phả tổ tiên để lại, vang sẽ lấy vàng ai ngờ sẽ vang có người lấy mất! Nay không con biết lý phi để tâu.

Sung thở thực, « sẽ vang đã, anh em tôi đau được rồi ! »

Tự các chú nói : «Nếu lấy sẽ vang đó phải có chỗ trăng ba chân để thân tri. Qui ông kiếm đâu ra chỗ ba chân mà kêu là lấy được rồi?

Anh em Đặng Sung hèn đem 3 chục cân vàng, 100 cây bạc ra tặng bọn ấy làm lễ phí.

Sau chú Lê trung hưng lên, có người tố cáo là : Anh em Đặng Sung đang vàng chu Nghĩa thân để cầu chức tước. Các quan mở cuộc « đình Nghị » bên bắt « xung xung cả tài sản » con chau bọ Đặng lại nghèo khó như xưa.

ooo

Số vàng của anh em Đặng Sung tuy nguyên ta thì là vàng của tên chúng khi Mà Kỷ lâm Thái Thú, y đã lợi dụng thời thế bóc lột mà có.

«Đình nghị» bắt xung công tài sản nhà họ Đặng, phải chăng đã khuyên cho người sau «Của phi nghĩa không nên xài».

Vì sau tên lợi lộc của Uy ban Lãnh đạo vô gia thế Đặt trên Khoan Trong tướng Đô-sao Tri Tri giải chức và con trợ tế, trong tên ở xét tiền của anh em nhà Ng. mà bắt ông đã chiếm đoạt trong Cách mạng 1-11-63.

Số tiền của anh em nhà Ngô cũng là tiền của nhân dân mà anh em đã thủ đắc phi pháp. Thế mà nhờ ông «Trung Cách mạng» lại phóng tay trên để làm tự hào thì nhờ ông «Tam chín» ấy vẫn thích đem không bị «tiết đắc» do vang gạch » là may qua rồi. Chỉ tiếc là không cho các ông lên trương tuông» theo cả Phùng Hà sang trình nghề Pháp sớm hơn để tính hình chính trị đó rồi ném như quốc dân đã thấy.

ĐỌC BÁO GIÚM CÁC BẠN

NHỮNG BÍ MẬT CHIẾN TRANH 1939-1945
Hoạt-động của cơ quan do thám
ANH QUỐC

Sưu tầm của ANH-ĐỘ

(Tiếp theo)

Khi thế chiến thứ hai bùng nổ, chồng mu O'grady xin tại ngũ liền chưa lâu và được thuyên chuyển đến một tỉnh lân. Mụ O'grady thì vẫn ở Southown, chỉ thỉnh thoảng đi Portsmouth hay Southampton hoặc Luka Đêu.

Cu Lao Wight là một cảng có thêm chút Anh đã phòng thủ chống «ông trương» thập quan quan trọng ở Portsmouth cho nên thường được tên bạn Mạt Vụ Cơ quan Do thám Anh vào cho bí mật tìm đến hành động của đám chống trên đây.

Mụ O'grady cũng bị bí mật theo dõi trong khi mụ ở đó các nơi. Sau khi thăm chồng mụ O'grady trở lên lại với hàng người nên đó, bạn Mật Vụ bị lạnh bắt ngay. Mụ ta chỉ là một trong những chính viên đã chức vụ đăng được khi kỳ cu trong tình thuận bị đã xin xuống «ha ! Sự đưa Đức đánh chiếm cả lan Wright và hai bài cảng lớn của Anh. Tuy thế là một chân viên thường Mụ O'grady cũng đã thực hiện được những công tác quan trọng. Bạn Mật Vụ khám nhà mụ ta, tìm thấy những chữ thân giữ trong đó, có đầy những tài liệu phòng thủ đảo Wright và các đại điểm đóng quân của tư đoàn Gia Nã Đại khi ở đó, ở các trên đảo.

Bạn Mật Vụ còn có trách nhiệm kiểm soát các đồ cung cấp Anh Cat Lan kể và những người vô ngoài tự giữ trong công chức của giới không chiến, và những người được bàn đàm của các Chính Phủ lưu vong nước bị ngăn đóng ở tại Luka Đêu. Vụ phương diện này đã gây viên cho tên cán cò quan do thám thực tế là Đại Tá Ba Lan.

Có một lần, 4 người Bỉ được một chiếc ngư cụ đánh của Anh vượt đến đóng khu vực sang lánh đánh ở chiếc thuyền máy nhỏ sắp bắn đến bờ biển đông Luka. Bốn người này đều còn trẻ tuổi, rất khỏe mạnh, được đưa về Luka Đêu để xét Trình thám Bỉ và Cơ quan do thám Anh bắt cung.

Các chuyện mà họ kể ra đúng là [illegible] Bỉ, [illegible] Anh đã [illegible] Bỉ đã [illegible] Anh đã [illegible] Bỉ [illegible] Anh. Rồi có một hôm, một nhân viên của cơ quan do thám Anh đến Cửu lạc Bộ Bỉ để cống rượu. Nhân viên này đã tung được phát đi cùng tác tại Bỉ này vào lé. Khi anh ta tới Cửu lạc Bộ đúng vào bữa Trung-ương đang ngồi giữa nói đến đồng tình giả kể lể chuyện của người [illegible] cơ sở.

(Còn nữa)

ANH NGỮ ĐỌC CHẬM

ĐÀI PHÁT THANH SAIGON HỆ THỐNG C 31 THƯỚC VÀ 275 THƯỚC, 20G.00 — 20G.30 41 THƯỚC VÀ 491 THƯỚC : 21 g 30 — 22 GIỜ

• DICTATION FROM VIETNAM • FOR TRA NSMISSION ON WEDNESDAY 11th AUGUST 1965.

ONE ITEM :

The Armed Forces deems it high time to punish those lazy men, self-interested politicians, colonialists, and dishonest businessmen, because they are creating trouble in the towns. Our enemies are not only those who stand on the other side and fire at us. Those who are standing outside the national struggle must be also considered our enemies.

This statement was made by Prime Minister Air Vice-Marshal Nguyen Cao Ky at the celebrations of the VNAF 23rd Air Wing's First Anniversary at Bien Hoa this morning.

In the past few years, Prime Minister Ky said, these people had been fomenting trouble in the cities where they were living in peace. But at present the homeland has reached a turning point and this cannot be tolerated. In a near future, the Armed Forces will adopt strong measures against them, by sending trouble makers to exile or to the front regardless of social rank, inside or outside the Armed Forces. If they commit grave offenses, they will be brought before the military courts.

The Prime Minister added that he would no longer tolerate these people who belittle the sacrifices of the combatants.

He said that for one full month in power he had carefully abided by the law but that may-be the time had come to change some of these laws.

Dealing on the VNAF role, the Prime Minister said 12,000 Viet Cong were killed during 1964 throughout the country. Of this figure, 8,000 Viet Cong were bagged by the VNAF particulary during the three first weeks of June 1965 when the VNAF killed 3,000 Viet Cong.

This demonstrates that the VNAF is the decisive factor, he said. However, the VNAF makes up just part of the Vietnamese Armed Forces. That is why the VNAF has to coordinate efforts with the other Armed Forces so as to maintain the stability which the government requires for its policies. The confusion during the past two years has only weakened the country and offered a good opportunity for the Viet Cong to become stronger.

Ngàn năm BIA MIỆNG

Nhờ bà chị

Nhận đọc bài : phen này sẽ thành công trong mục nói lóng ai tỏ ngày 5 - 8 - 65

Nghe đồn, bà chị, Thanh Phương,
Có con «bồ lạc» con đương kén chồng.
Xem tờ, quảng cáo, không cùng.
Cot chồng, bỏ vỏ, cũng không, nói nào !
Sống tình, đương lúc, đắt dào.
Ngực mông, nông ngực, như đào, xe đi.
Giàu cha' đã cả, đã nghề.
Bao nhà, họa sĩ, tranh thuê, đề nhìn.
Mấy lần, mang bụng, trong tim
Lửa đôi, cam phận, sắn, bìm, không xong.
Dường đời, trôi dạt, long đong,
Biết cùng, ai, tỏ, nỗi lòng, riêng, tây.
Cầm thông, chứt nghĩa, liên tai.
Được người, giới, thiệu, việt vài, văn nhân.
Mình đây, luống nhưng, bận khoan,
Biết rằng, đồng nghiệp, đành phận, cho ai ?
Ngán đàn, Thời Luận, lại ngoi,
Ngán nam bia miệng, hỏm, mai, đi, về.
Ước gì, người đẹp, không chê,
Lưa đôi, sánh đôi, đi, về, cả nhau.
Duyên kia, như ý, sở cầu,
Phú trang, mấy quả, cau giàu, đưa sang.
Vẫn đanh, điện nhạn, đàng hoàng.
Sắm gương, ngũ trào mua man, sa teng.
Đó chả, mảnh, đất, kê bên.
Em về, cất nóc, đỗ nên cùng anh.
Chờ cho, thắng tốt, ngày lành.
Làm tờ, hợp tích, ở, anh động phòng.
Vì dù, xôi hỏng, bỏng không !
Quyết tâm, nhờ ngọn lửa hồng, tự thiêu.

NGƯỜI ĐỜI

Cơ thể bải hoải, thận yếu

Hay bải đau, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng, Đi mong hoạt tính, sinh lực suy kém đáng thước bổ thận.

THẬN TRUNG BỬU (*Lư-vạn-Linh*)

Các chứng bịnh

Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại, mỏi gân, đi đứng khó khăn, ngoài da ngứa lở, tiểu đầu ngón tay ngón chân, tê rần nhức thao mình đau lưng nhức mỏi. Giá cả bán đều đau mình khó ngủ.

Các chứng Phong thấp nên dùng thuốc :

HOÀN KIỆN ĐƠN (*Lư-vạn-Linh*)

Có loại hoàn một vạn (*vạn-ngưu*) (Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc)

Tổng phát hành : 338, Đại Tý Đây Khánh Chiểu

K.N. số 605.608 ngày 18-12-1963

DIÊN-THỌ-TỐ

ÔNG-TIÊN

THUOC BỔ THẬN AN THẦN
DIỀU HÒA KHÍ HUYẾT
THÍCH HỢP CHO NGƯỜI :
Lớn tuổi, hay đau mỏi mạnh, sức ốm yếu ăn không biết ngon, ngủ không an giấc
CẦN CHO NGƯỜI :
CƠ THỂ SỤY NHƯỢC
Hỏi các tiệm thuốc Hoa-Việt
Saigon 128, Lê thánh Tôn
NHÀ THUỐC ÔNG-TIÊN P.L. CHOLON
K.N. 520 B.Y.T. — 20-11-1963

Bản dịch ANH NGỮ ĐỌC CHẬM

BẢN TIN TỨC ĐỌC CHẬM — THỨ TƯ 11-8-65

Từ 20 giờ đến 20 giờ 30 Hệ thống C (31 m. hay 9755 kc/s và 275 th. hay 1090 kc/s)

Từ 21 giờ 30 đến 22 giờ Hệ thống B (41 th. hay 7245 kc/s, hoặc 491 th. hay 610 kc/s)

MỘT KHOẢN

Quân Lực (Armed Forces) cho rằng (deems) đã đến lúc (high time) phải trừng trị (punish) những kẻ ăn không ngồi rồi (lazy = lười biếng), những chính khách (politicians = chính trị gia) vụ lợi (self-interested = tiền kỷ, vụ lợi), những bọn thực dân (colonialists) và những gian thương (dishonest = bất lương) (businessmen = nhà doanh nghiệp), vì họ đang gây (creating = tạo ra) rối (trouble) ở các đô thị. Kẻ thù của chúng ta không phải chỉ là những kẻ đứng ở phía bên kia và bắn lại chúng ta. Những người đứng bên ngoài cuộc chiến đấu (struggle = sự tranh đấu) của dân tộc (national = quốc gia) cũng phải được coi là (considered) kẻ thù của chúng ta nữa.

Lời tuyên bố (statement) đó đã được Thủ Tướng Thiếu Tướng Không Quân Nguyễn Cao Kỳ nói tại buổi cử hành lễ (celebrations) Kỷ niệm (Anniversary) đệ nhất của năm Phi đoàn 23 (23rd Air Wing) của Không Lực Việt Nam (VNAF) = (Viet Nam Air Force) tại Biên Hòa sáng nay.

Trong mấy năm qua, Thủ Tướng Kỳ nói, những người này đã gây (fomenting = xúi dục, gây) rối ở các đô thị nơi mà họ sống yên ổn (in peace = trong hòa bình). Nhưng hiện nay nước nhà (homeland) đã tới (reached = đạt tới) một điểm rẽ (turning point = điểm ngã ba đường đã đi đang đi (tolerated) được. Trong một tương lai gần đây, Quân Lực sẽ áp (adopt = thu nhận) những biện pháp mạnh (strong measures) đối với những người đó, bằng cách đưa (sending = gửi) những kẻ gây rối (trouble-makers) đi đày (exile) hoặc ra tiền tuyến (front = mặt trận), không kể đến (regardless) địa vị xã hội (social rank), trong hay ngoài Quân Lực. Nếu họ phạm trọng tội (grave offenses), họ sẽ đưa ra trước Tòa án quân sự.

Thủ Tướng nói thêm rằng ông sẽ không còn dung thứ (tolerate) những kẻ làm giảm giá (belittle) sự hi sinh (sacrifices) của các chiến sĩ.

Ông nói rằng trong một tháng trào ở chính quyền (power) ông đã thận trọng (carefully) theo trong phạm luật (abide by the law) nhưng có lẽ đã đến lúc cần phải vừa đổi một vài phạm luật đó.

Đề cập đến (dealing on) vai trò (role) của Không Lực Việt Nam, Thủ Tướng nói 12.000 Việt Cộng đã bị giết chết trong năm 1964 ở khắp nước. Trong số này (figure = con số), 8.000 Việt cộng đã bị Không Quân Việt Nam ăn (bagged), chủ yếu trong ba tuần lễ đầu của tháng sáu 1965, khi Không Quân Việt Nam giết chết 3.000 Việt Cộng.

Việt này chứng minh (demonstrate) rằng Không Quân Việt Nam là yếu tố quyết định (decisive factor), ông nói. Tuy nhiên, Không quân Việt Nam chỉ là một thành phần (part) của Quân Lực Việt Nam. Vì vậy Không quân VNAF phải phối hợp (coordinate) với các quân chủng khác nữa để duy trì (maintain) sự ổn định (stability) mà chính phủ cần có (require = đòi hỏi) cho chính sách của mình (policies). Sự rối rắm (confusion) trong hai năm qua chỉ làm suy yếu (weakened) đất nước và hiện nay cơ hội (opportunity) tốt cho bọn Việt cộng trở nên mạnh hơn.

2 HÀNG KHÔNG MẪU HẠM HOA KỲ
sẽ giữ một vai trò quan trọng trong chiến cuộc Việt-Nam

Mobile-Alabama (UPI) = Hôm thứ sáu, hai hàng không mẫu hạm Hoa Kỳ : USS Carl và Groatan đã đến Mobile để giữ một vai trò quan trọng chiến cuộc tại Việt Nam.

Người ta được tin là cả hai hàng không mẫu hạm này được trang bị để chở hình tí Hoa Kỳ có thể là vô đoàn không vận đến trú tại Fort Benning, (thuộc tiểu bang Georgia) đã được chỉ định lên đường sang Việt Nam.

Người ta thấy có nhiều sĩ quan và binh sĩ thuộc sư đoàn nói trên cùng với nhiều hàng hóa tại Fort Benning đã được chất đông tại bến tàu.

Các thứ trọng pháo, xe tăng, xuất xa và quân cụ đã được chất đông và các chuyến xe đặc biệt lũng ngày chở thêm một số xe vận tải đến đây.

THUỐC NGÂM RƯỢU

PHONG THẤP (Số 38)

(NHÂN HIỆU CON BÒ)

Trị bịnh nhức gân đau lưng, nhức bắp chân vai, phong thấp ngoài mình sau lưng thước ngày nhỉ gân cốt được mạnh, ăn ngon, ngủ được và trị bịnh tê bại, phong thấp.

Nhà thuốc TÔN TÂM TỀ

38, đường Nguyễn văn Thoại — SAIGON

(Có bán khắp các tiệm thuốc bắc Hoa Việt)

K.N. No : 622 BYT ngày 15-1-65

Thuốc Tây rẻ tiền hiệu KIM-QUAN

THUỐC ĐAU MẮT NƯỚC VÀNG KIM QUAN

56 K.N. 799/BYT/DP/QL

Trị cộng hiệu trịnh đau MẮT ở các sự nóng :

1) Chảy nước mắt sống.
2) Mắt cứ ghèn.
3) Lưu ta gồn máu trong mắt lâu.
4) Làm mắt sáu.
5) Lưu bởi ra máu bắt đau mắt
Nhà thuốc Tây Lưu Kim Quan
TRẦN-KIM.QUAN
Số 1 Chợ Tân Thanh Saigon
Gần bến xe đò tỉnh 25 tháng 1.
Nhà đại cô chi nhánh

THUỐC ĐAU MẮT NƯỚC VÀNG hiệu KIM QUAN
Kiểm nhận số 1168 ngày 10-5-1965

TAM-TÌNH HẢI CẨU BỔ-THẬN HOÀN SỐ 2

Trị hết
ĐAU LƯNG
NHỨC MỎI
MỘNG MỊ
DI TINH

VÕ VĂN VÂN
DƯỢC PHÒNG THỦ ĐẦU MỘT
K.N. Số 688 17-1-64

NÓI LÒNG biết tỏ cùng ai!

Đặng-thị-THANH-PHƯƠNG
phụ-trách

Hãy nghĩ lại

(THƯ HỎI CỦA P. 18 — SAIGON)

Em là một tư chức, trước khi đến làm tại sở này em đã hứa hẹn với một thanh niên cùng quê tên T. Kế đó T. lên đường nhập ngũ. Còn em, lần thứ đã kiếm việc làm.

Thật ra, lúc đã kiếm được một chỗ làm thật là khó. May thay có bạn em tên là S. anh rượt của S đã đưa em vào làm.

Em xin nói em với S là đã bạn gái rất thân. Thế nên câu chuyện gì của em S. cũng đều biết cả. Nhưng rồi lại S. lại đưa nên em không có nhiều vô S.

Làm ở Sàigon, em phải ở trọ nhà S. đã do những lần T. nghỉ phép về thăm em đều đến tại nhà S. để gặp em. T. cũng chưa một S. đó lần. Thời gian trôi qua, cuộc sống tục đục đã đưa em S. tình có em bắt được tâm hình nhỏ của T. Em tế ngay nhiều, khi T. S. mua cho bao thuốc đem xin T. là người yêu của S !

Em biết chuyện, ngã ngửa !

S. nói vì hai bên không cùng một tâm giáo nên S. và T. đã phải xa nhau. Tuy nhiên S. nói, T. vẫn còn yêu S. !

Em thấy rất ngại về chuyện nầy, rồi em đem hỏi T. thì T. cũng nhìn nhận đã là chuyện có thật. Nhưng theo lời T., T. nói giữa T. và S. không chín chuyện gì cả. T. lại nói hồi đó T. xa S. không vì lẽ đó tâm gì mà là S. chỉ T. nghèo.

Kể đó theo ý muốn của T., em không trở về nhà S. nữa. Ngày em ra đi, đợi nhiều anh của S. (tên Y.) ngăn lại và em Y. không biết em đã hứa hẹn với T.)

Từ lúc em rất muốn Y. thêm vào đó là cái em Y đã đưa việc hộ cho em. Thế cho nên, khi Y. tỏ tình, em bối rối không biết tính sao. Thật ra, từ khi biết chuyện T. và S., em rất buồn rầu em được biết T. đã giữa em rất nhiều về S. đã sau, tự ai em cũng bị đối thương hơn nữa em đã biết khi biết S. đã yêu T. xưa kia.

Vì những lý do đó, em muốn trả T. lại cho S. của em, em muốn lấy Y.

Y. yêu em lắm và chính em cũng nhận thấy tình em nghiêng về Y. chiều hơn.

Em là một cô chân thành, thương yêu T. nhưng em em đã hứa hẹn với một thanh niên cùng quê tên T. Kế đó T. lên đường nhập ngũ. Còn em, lần thứ đã kiếm việc làm.

Thật ra, lúc đã kiếm được một chỗ làm thật là khó. May thay có bạn em tên là S. anh rượt của S đã đưa em vào làm.

Em xin nói em với S là đã bạn gái rất thân. Thế nên câu chuyện gì của em S. cũng đều biết cả. Nhưng rồi lại S. lại đưa nên em không có nhiều vô S.

Làm ở Sàigon, em phải ở trọ nhà S. do đó những lần T. nghỉ phép về thăm em đều đến tại nhà S. để gặp em. T. cũng chưa một S. đó lần. Thời gian trôi qua, cuộc sống tục đục đã đưa em S. tình có em bắt được tâm hình nhỏ của T. Em tế ngay nhiều, khi T. S. mua cho bao thuốc đem xin T. là người yêu của S !

Em biết chuyện, ngã ngửa !

S. nói vì hai bên không cùng một tâm giáo nên S. và T. đã phải xa nhau. Tuy nhiên S. nói, T. vẫn còn yêu S. !

Em thấy rất ngại về chuyện nầy, rồi em đem hỏi T. thì T. cũng nhìn nhận đã là chuyện có thật. Nhưng theo lời T., T. nói giữa T. và S. không chín chuyện gì cả. T. lại nói hồi đó T. xa S. không vì lẽ đó tâm gì mà là S. chỉ T. nghèo.

Kể đó theo ý muốn của T., em không trở về nhà S. nữa. Ngày em ra đi, đợi nhiều anh của S. (tên Y.) ngăn lại và em Y. không biết em đã hứa hẹn với T.)

Từ lúc em rất muốn Y. thêm vào đó là cái em Y đã đưa việc hộ cho em. Thế cho nên, khi Y. tỏ tình, em bối rối không biết tính sao. Thật ra, từ khi biết chuyện T. và S., em rất buồn rầu em được biết T. đã giữa em rất nhiều về S. đã sau, tự ai em cũng bị đối thương hơn nữa em đã biết khi biết S. đã yêu T. xưa kia.

Vì những lý do đó, em muốn trả T. lại cho S. của em, em muốn lấy Y.

Y. yêu em lắm và chính em cũng nhận thấy tình em nghiêng về Y. chiều hơn.

THANH PHƯƠNG

Mỗi ngày tiếp các bạn trẻ. Mỗi tuần vào ngày Thứ Ba và Thứ Sáu, buổi tăng tại tòa soạn báo Thời-Luận.

tìm hiểu quốc tế

Phương pháp gây rối của Cộng-sản

Bài của Eugene H. METHVIN
Bản dịch của N X T

(Tiếp theo)

Những viên chức an ninh Nhật Bản trước lượng tăng trong năm tuần lễ bạo động chống Hoa Kỳ, bọn Cộng sản đã tiêu tốn ít nhất là 1.400.000 Mỹ Kim.

GIAI ĐOẠN THỨ 4 — Xách động quần chúng. Bộ Công an khám phá phương pháp khác nữa để xúi giục một tình thế có tính cách chiến lược trong khi mười khai thác quần chúng. Họ có thể tôn quần chúng xét xét với nhau, như một đám đông, hay là làm tăng áp lực như một nói xúi để cho đến khi nổ ra. Nhưng phương pháp chính vẫn như như. Sau đây là một nhận xét, đưa vào các tài liệu đã bắt được của đảng Cộng sản Iraq, để tăng hăng hái nơi « bộ đội bạo lực » của Cộng-sản đã tổ chức một cuộc biểu tình :

Đặc khiếu từ bên ngoài. Người khêu khích cuộc rối loạn và bộ thám mười của người sẽ phải bị « ném ra nơi cao, xa hẳn chỗ có biểu tình, để ngăn sát » trên đất ».

Đoàn khêu khích từ bên trong. Những cán bộ Cộng sản ở trong đám đông người, điều khiển cuộc biểu tình theo ý nghĩ mạnh lịnh của bạo động khêu từ bên ngoài. Người chỉ huy bên trong, bao gồm cũng có vẻ ít xúm xít chung quanh, thường thường không gần một đến hiệu lệnh, ra cho chẳng tuân, để các biên lực viên có thể tìm được bao một cách để đáng bắt giữ dễ dàng. (Trong cuộc biểu tình chống Hoa Kỳ, năm 1958 ở Caracas, Phó Tổng Thống Nixon là có thể nhận thấy những kẻ điều khiển quần chúng là những người khác, để có thể nhận « trận thế» một cách rõ ràng, và để ra mạnh lịnh).

Lực lạc viên : Họ mang mạnh lịnh và tin tức cho những vị chỉ huy từ bên ngoài và từ bên trong cung làm bảo vệ những cự chuyển địch của cảnh binh.

Vệ sĩ chiến đấu : Đông phòng đang nước, những thanh niên lanh lẹ, khỏi những người sẵn cho đưa đến tiếp viên. Nếu cảnh binh tấn công bọn Cộng sản thì bọn vệ sĩ chiến đấu nhập tức vào cuộc, để gây mất cuộc xung đột ghê gớm, có mục đích che chở cho bọn Cộng sản tẩu thoát. Đến bao hạ : Những tay quậy đã to mồm đã bắt được bao vệ những cự chuyển địch của cảnh binh.

Những bài viết của Hồ Mạc,

LÁ THƯ TÂY-ĐỨC

do bạn TRẦN-VĂN-VỊ
(Kỷ-sư cơ khí ở Bonn Tây-Đức) phụ trách

(I)

✱ Nghệ-sĩ và Chế độ Cộng-Sản Miền Bắc
✱ Một cuộc nói chuyện với Bạn Vũ-Thanh

ĐÁP : Miền Đông Nam Bộ thì có Trung tướng Nguyễn Chí Thiện, Trung Tướng Trần Văn Trà, chẳng hạn. Trung tướng Bình đã chết trong khi ra Bắc. Thiếu tướng Trần Văn Trà bây giờ ra Hà Nội, tức là Thượng tướng Trần Văn Trà chịu trách nhiệm và Thượng quân 9 chăm.

— HỎI : Hồi đó thân sinh của bạn cũng giữ cấp bậc Thiếu Tướng ?

— ĐÁP : Lúc trước thì người ta không gọi là Thiếu tướng hay Trung tướng gì cả. Lúc trước chỉ chung ở Đông Nam Bộ, chỉ có Trung tướng Nguyễn-Bình thì người ta gọi là Trung tướng thôi. Những người khác thì người ta chỉ gọi bằng cấp bậc và đự như bình trường, khu phó hay là Tổng tư lệnh, Tổng tham mưu trưởng, Tổng tham mưu trưởng. Các cấp bậc tại ta, Thiếu tá, Trung tướng. Thiếu tướng chỉ có từ năm 1960 về sau. Hiện nay bố tôi đang giữ một chức vụ cao cấp trong quân đội miền Bắc.

— HỎI : Thân sinh bạn ra Bắc từ lúc nào ?

— ĐÁP : Năm 1954, thì theo phái đoàn Nam-Bộ tập kết ra Bắc. Bố tôi cho ở lại trong Nam và giữ trách nhiệm Trưởng đoàn của phái đoàn liên lạc miền Bắc nằm bên cạnh ủy ban kiểm soát đình chiến quốc tế với bại Tả Hữu Lân. Tiếp năm 1959 thì bố tôi mới trở ra miền Bắc.

HỎI : Thế bạn tập kết ra Bắc cho đến năm nào mới ra ngoại quốc du học ?

— ĐÁP : Đến cuối năm 1958, tôi được chính phủ miền Bắc gửi sang Đông Đức học.

— HỎI : Sự lựa chọn sinh viên du học ở miền Bắc được đặt ra dưới tiêu chuẩn nào ?

— ĐÁP : Có mấy tiêu chuẩn quan trọng. Tiêu chuẩn thứ nhất phải là những con cái của công nông. Tiêu chuẩn thứ hai là học tập rất giỏi, do đó luôn luôn có những kỳ thi để lựa chọn. Tiêu chuẩn thứ ba là lý lịch phải có tính thân, phải có đạo đức nghĩa là bố phải là con cái của những gia đình đã từng tham gia kháng chiến, không có tội lỗi gì với cuộc kháng chiến.

HỎI : Những viên đăng cộng sản có quyền ưu tiên xuất ngoại du học không ?

— ĐÁP : Trong số những người được gọi đi du học tôi thấy rất ít đảng viên đảng cộng sản, vì những người thành viên mới lên lên chưa chắc đã có thể được vào đảng cộng sản ngay.

— HỎI : Những theo tôi biết bạn cũng đã giữ một chức vụ gì quan trọng trong đoàn sinh viên Cộng sản.

— ĐÁP : Phân đoàn ở ngoài khu, bên cạnh tổng cộng sản thì có đoàn thanh niên lao động. Trong lúc tôi ở nước ngoài, tôi đã ở trong ban chấp hành của đoàn sinh viên lao động của thành phố Bà Linh, về những vùng lân cận.

— HỎI : Bạn đã sang Đông Đức để học về môn gì ?

— ĐÁP : Lúc mới sang thì tôi phải bắt đầu học lại từ đầu. Sau đó, theo đường chi thành phố miền Bắc tôi đã theo học ngành điện tử. Từ 1959 đến 1963 tôi học tại trường kỹ thuật điện tử Bà Linh và đã tốt nghiệp vào ngày 27 tháng 7 năm 1963.

— HỎI : Bạn cho biết những điều kiện học tập ở Đông Đức ?

— ĐÁP : Theo tôi thấy, những điều kiện học tập ở Đông Đức rất dễ dàng. Chính phủ Đông Đức nhiệt tình giúp đỡ sinh viên các nước đang phát triển. Và những người sinh viên sang học Đông Đức cũng đều phải tốt nghiệp hết, thì thôi thôi.

— HỎI : Sinh viên ngoại quốc sang học ở Đông Đức có bướng được tự do không ?

— ĐÁP : Sinh viên miền Bắc học tại các nước xã hội chủ nghĩa được đặt dưới một kỷ luật rất là chặt chẽ, thường bị chung với nhau quá khắt khe. Những sinh viên ngoại quốc sang Âu Châu gặp một đời sống dễ dàng, thoải mái, nên không có khả năng tự kiềm chế, thì không thể nào hoàn thành được nhiệm vụ học tập của mình cả.

(CÒN NỮA)

TIN QUỐC-TẾ

Chủ tịch bộ tham mưu liên quân Hoa-kỳ : phải chặn đứng Cộng sản ở Nam Việt

Tướng Earle Wheeler, chủ tịch bộ tham mưu Liên quân Hoa-kỳ tuyên bố : Cần phải chặn đứng Cộng sản ở Nam Việt, nếu không chúng sẽ lan tràn xuống Đông Nam Á và sẽ uy hiếp các quốc gia trong vùng này.

Một phái đoàn Việt Nam di Nhật và Đại Hàn nghiên cứu về tiếp viện

SAIGON (V.X).— Một phái đoàn vừa được Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa đã cử sang Nhật Bản và Đại Hàn để nghiên cứu về tiếp viện. Phái đoàn đã lên đường sáng hôm qua, do ông Kinh, và sẽ lưu lại đó 3 ngày, trước khi tới Đại Hàn.

Phái đoàn nghiên cứu về tiếp viện gồm các ông Tôn Thất Trinh, Giám đốc Nha Ngoại Viện (trưởng phái đoàn), Bác sĩ Trần văn Nhiều, vị Dược liệu thuộc Bộ Y Tế, Phạm Nam Tương (Bộ Tài Chánh) bà Bùi thị Lê (Bộ Tài Chánh), Trương đình Huân (Bộ Canh Nông) Nguyễn Bửu Lâm (bộ Công Chánh) Trương Quí Tụ (Bộ Công Chánh) Trần ngọc Hoàn (Bộ Nội Vụ, Nha Viễn Thông), Nguyễn đức Mậu (Tổng Nha Ngân Sách) và Mai văn Lê (khoa trưởng Luật Khoa Đại Học Huế).

Theo chương trình dự tính, phái đoàn sẽ trở về Việt Nam vào ngày 21 tháng này.

Thứ trưởng ngoại giao Việt Nam Cộng Hòa viếng thăm Đại Hàn

HÁN THÀNH (Reuter).— Một phái ngoại viên thuộc bộ ngoại giao Đại Hàn hôm thứ bảy cho biết ông Phan văn Thích, thứ trưởng ngoại giao Việt Nam Cộng Hòa, tới thăm đến thủ đô Hán Thành vào ngày thứ hai 9 tháng 8 để tiếp luận về vấn đề Đại Hàn có ý định gửi một sư đoàn tác chiến sang Việt Nam Cộng Hòa với các viên chức Đại Hàn.

Ông Phan văn Thích sẽ lưu lại tại Đại Hàn cho đến thứ năm.

Ông André Malraux sẽ ghé Nam Vang

NAM VANG (Reuter).— Ông André Malraux, bộ trưởng văn hóa pháp đã ghé lại Nam Vang hôm qua, trước khi lên đường sang Lào để Lý sau khi viếng thăm Trung cộng.

Hai người Nhựt thiệt mạng vì trúng đạn ở ngoài khơi Duyên hải. Việt Nam

ĐÔNG KINH (AFP).— Hôm thứ bảy, tin ở Đông kinh loan báo cho rằng hai người Nhựt thiệt mạng vì trúng đạn của viên thủy thủ trên một tàu đi bộ Mỹ (L.S.T)

Nên ở người khởi duyên hải Việt Nam, đường như đã thiệt mạng vì trúng đạn, chưa rõ ng-yên do nào.

U Thant trả lời chính quyền Nga sô về mọi hoạt động của Liên Hiệp Quốc tại Congo

LIÊN HIỆP QUỐC (AFP).— Tối thứ sáu, U Thant tổng thư ký LHQ đã trả lời nói không thể của Nga sô có liên quan đến vấn đề trả bồi khoản cho chính phủ Bruxelles về những thiệt hại mà các hoạt động của Liên Hiệp Quốc gây ra cho các kiều dân Bỉ tại Congo, như là tại Katanga.

Trong một bức thư gửi cho ông Platon Morozov, quyền đại biểu Nga sô tại L. n hiệp quốc, U Thant đã nói ra mạnh rằng trong khi quyết định trả bồi khoản cho chính phủ Bỉ, ông đã hành động đúng nhiệm vụ tổng thư ký L.H.Q và phù hợp với quyền hạn của Liên Hiệp Quốc.

Nam Soudan sẽ tuyên cáo độc lập hoặc ly khai ngày 18-8

NAIROBI (AFP).— Ngày 18 tới đây theo loan báo các phong trào ly khai Nam Soudan đương như đã chọn ngày 18-8 để tuyên cáo 3 tỉnh miền Nam độc lập hoặc ly khai Tiết vậy, 18-8 là ngày kỷ niệm cuộc khởi nghĩa của Nam Liban hồi 1955.

Theo những người đã tin khai, đường như phe ly khai được sự ủng hộ của các phần tử Congo.

Thoughts from the Bottom

do THANH-THANH phụ trách

Tôi khóc người yêu

quc đầu tôi khóc người yêu
giả từ anh đã mệt chiều ra đi
đau thương nặng trĩu đôi mi
tuổi đời 16 chia ly vào hồn
từ đấy những lúc hoàng hôn
lặng nhìn dư ảnh nghe hồn xót xa
trời ơi ! sao chuyện người ta
đẹp như tiếng sáo khúc ca dạnh lòn
còn mình sao lắm mong manh
yêu nhau chưa trọn anh đành bỏ đi
thương đau trải luỹ nhu mi
mũ sâu anh đã biệu gì đâu anh
«ngày mai nếu mạng không thành
«chuyện lòng kiếp kín tuổi xanh chan vui»
đời tôi đã mất niềm vui
thì thôi duyên kiếp trọn đời không mơ

KIỀU DIỄM PHƯỢNG
(thời gian)

Biểu tình chống Mỹ tại Tây Bộ Hồi quốc

KARACHI (Reuter).— Hôm thứ bảy trong một cuộc biểu tình trên đường phố tại Quetta, trong Tây Bộ Hồi quốc, các sinh viên đã tố cáo những khẩu hiệu chống Hoa kỳ vì quyết định của Hoa kỳ ngừng viện trợ cho Hồi quốc.

Tuy chiến không có một cuộc bạo động xảy ra, đã có người bị thương. Sau khi đám biểu tình giải tán, các sinh viên đã tụ họp biểu tình trước tòa án tối cao Hồi Kỳ tại Quetta.

Cũng trong ngày hôm qua tại Karachi, ông Kaan A. Sobeh, bộ trưởng giáo dục trong nội các tiết tổng thống Ayub Khan, đã nhấn mạnh rằng Hồi Quốc muốn được Hoa Kỳ viện trợ mà không có điều kiện nào ràng buộc Hồi.

Tiến bộ của Hoa kỳ trong ngành hỏa tiễn để trừ tình địa các phi hành gia lên Mặt Trăng

NỮU ƯỚC (Reuter).— Trong tuần này, Hoa Kỳ đã tiến bộ khá quan trọng công cuộc thí nghiệm vức mạnh của hỏaiiễn ngũ hiệu đưa các phi hành gia lên mặt trăng. Và thời ba tuần tới, Hoa kỳ hy vọng những sử lực khác để bảo đảm cho các phi hành gia có thể đổ bộ lên mặt trăng an toàn.

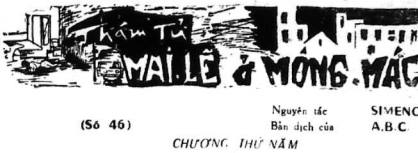
Tổng Thống Houphouet Boigny tố cáo hiểm họa Trung - Cộng ở Phi - Châu

ABIDJAN (AFP).— Trong thông điệp gửi toàn quốc Cote d'Ivoire nhân kỷ niệm Độc lập lần thứ năm, Tổng thống Houphouet Boigny tuyên bố đại ý :

« Chúng ta luôn luôn tố cáo hiểm họa Trung Cộng đối với nền hòa bình ở Phi châu, sự đoàn kết Phi châu và nền độc lập của lục địa chúng ta.

«Đường như hiểm họa Nga Cộng vừa bớt trên lãnh thổ Phi châu thì hiểm họa Trung Cộng có nhau đạo thường gây chia rẽ lại xuất hiện.

«Người Phi Châu nếu muốn sống yên hòa với nhau và với thế giới bên ngoài đã xem theo kịp các nước tiến bộ cần phải đề phòng Trung Cộng».



(Số 46)

Nguyên tác SIMENON
Bản dịch của A.B.C

CHƯƠNG THỨ NĂM

Mai vẫn nhớ, khi hành nghề ở Hôp đến Bỉ cái trong kh Mông Mar, một khu ăn chơi có tiếng ở Ba Lê, nơi tính đến nhiều đêm dược, bao nhiêu hàng thì thì bao nhiêu phải giết chết một vị Bà tước phu nhân ngay hôm ấy.

Vụ án đã bao vây cảnh sát. Nhưng vì lúc ấy, người bạn chính chuyên hai mươi năm không gặp nhau lại khác.

Khi vừa vào vào phòng ngủ của nàng, một bạn cũ bỗng nhiên nhớ ra đã bắn chết nàng.

Trong tay Mai Le-Lorec phải đi lấy tra, và Xuyt nữa mất mạng.

Lúc bấy giờ, Mai, hội hợp với đồ bạn A.B.C. thuật theo một truyện của nhà văn Pháp nổi tiếng trong khoa tiểu thuyết trinh thám : SIMENON.

T.L.

★

Bốn năm sau khi chồng bà chết, bà bán biệt thự « Rừng xanh ». Lúc đó là giữa lúc khủng hoảng kinh tế, nên bà bán cũng chẳng được bao nhiêu tiền.

Bây giờ biết thế thì đã biết thành một nhà thương hay một dưỡng đường. Dù sao, nó cũng không còn là một nhà tu nhân nữa. Đấy là tất cả những điều mà sở cảnh binh ở Nitsa biết. Sau khi bán xong biệt thự, bà Bastorée đã đâu không ai biết, và không ai giữ người ta nhìn thấy bà ấy ở bờ biển Riviera nữa.

— « Có lẽ anh nên xem lại các cần hàng của những nhà được phép đánh bạc » Thám tử Mai-lê khuyên nhủ như vậy. Và toàn cảnh sát trăng nam về các thuốc đã phiền chế ra. Như vậy có thể có tin tốt mang lại cho anh.

— « Thế tôi không giải quyết vấn đề Ác Lết sao ? »

— « Không, không phải trong lúc này. Tất muốn anh lại gần điện thoại về Nitsa một lần nữa. Có lẽ họ có tiền cho anh một danh sách những người đã sống ở biệt thự « Rừng Xanh » sau khi Bà Bastorée chết. Chớ có quên những người ở. Tôi biết rằng truyện xảy ra đã được 15 năm, nhưng rất có thể chúng ta tìm ra được cái người trong bọn họ.

Bên ngoài, trời cũng mưa tuyết, khá nặng nề : nhưng những bông tuyết nhẹ nhàng, nam giống như lặng chìm đến nơi chúng chẳng ra ngay thành nước khi chúng chạm vào tường hay vào đất.

— Thưa ông, chỉ có thế thôi sao ?

— Tạm thời trong lúc này, chỉ có thế. Anh hãy đề tất cả hồ sơ lại cho tôi.

— Thưa ông, ông không muốn tôi viết xong bản tường trình của tôi sao ?

— Không, chúng nào câu chuyện cho xong hẳn. Anh đưa ngoài đường bây giờ ư ? Mai Lê đứng giậy : trong bàn giấy nóng quá lạ nên chẳng biết ngủ, và những chăng đăng. Ít có chúng nhức ở đầng sau gáy. Chẳng nhớ có một bà đương đại chăng ở phòng khách, và chẳng quyết định lịch thăm đi thăm bà ấy. Bà có dịp đi bà quá thường. Nếu chẳng có thì giờ, chẳng đi bà tới nhà hàng Dạ-Phiên để ăn cơm ngài ly Lê-Le chơi.

Trong phòng khách đó, chiếc ta lạm nhiều cần bằng gỗ sồi, mới mà xanh là cây của các ghế bành nơi có cây gỗ hơn ngày thường và một chiếc lò được đặt ở một góc, dưới chân đã có một bát nước lớn để tuyết chảy thành nước mà ra. Đưa mắt nhìn chung quanh để tìm người khách chờ chăng, Mai Le thấy, mặt bà đã đứng tuổi, mình mẩy đã đen, ngồi thẳng như cây tre ở trên ghế. Bà lăng dang, bỗng chăng cao. Chắc bà đã nhìn thấy anh chăng ở trong các bão.

Lỗ Nhơn cũng ở đó, nhưng người ý không đứng giậy. Chẳng chỉ đương mắt nhìn nhà thám tử ở thời đất. Chẳng quen lắm nhau cũng. Chẳng cần nhất có một lý do gì để cần thấy mình bị người đến, bị không may mắn, là nơi nhìn của hoàn cảnh. Chẳng đã làm việc xuất đem, đã đã là khập các đường phố ấn ướt trong khi hàng trăm ngàn người dân thành Sa-Lê yên nghỉ. Bây giờ việc đã xét đã không còn ở trong tay anh ta nữa. Và ở Trung Ương đã cướp mất của chẳng. Nhưng chẳng đã rất giống lắm hết sức. Tuy rằng chẳng biết rằng bao nhiêu cung lao nhân về tay người khác. Và chẳng đã khám phá ra một điều.

Chẳng đã ngồi dựa trong phòng khách cùng với một chẳng thanh niên là mặt có tóc dài, có một bộ mặt xanh nhợt, và một cái mũi mỏng. Người thanh niên này có nhìn chẳng trông trực, dường như sắp chết giấc.

Và cái nhìn là chẳng ở đã ở đến Lê Nhơnđã. Họ đã bỏ mặc anh ta chờ đợi. Họ cũng chẳng thèm hất anh ta đã mang lại người nào với anh ta, hay là anh ta đã khám phá ra điều gì. Mai Le nhìn thấy chẳng cũng chẳng thèm bắm : « Anh Lê Nhơn, lại nữa tôi sẽ tiếp anh ! », trong khi nhà thám tử đưa người dân bà kia ra khỏi cửa.

Thám tử Mai Le mở cửa phòng giấy của chẳng, đường lui sẽ đằng sau và nói : « Xin mời ngồi ! »

Chẳng bao lâu, chẳng nhận thấy rằng chẳng đã lầm. Bởi nhưng điều mà bà Hồng đã nói với chẳng, và bởi cái cố nghiệm nghị trình trong khi anh đã bắt đầu bà khách la, bởi bộ đồ đen bà sạm, bởi cử chỉ cũng độ của bà, chẳng đoán chẳng bà là mẹ của Ác Lết, và bà đã nhận ra con bà ở những tấm hình treo trên bàn.

(CÒN NỮA)

Tóc ngân thu

TIỂU THUYẾT XÃ-HỘI TÌNH CẢM ĐẦU-TRANH • SA'O BIÊN

(Số 126)

CHƯƠNG V

(TIẾP THEO)

Phía trong ngoài của mảnh giấy bao thuốc vẽ trang tư, còn hằn lên những nét chữ in rõ mồn một của những câu quảng cáo Đông y sĩ chữa bệnh dân và thuốc bổ thận của nhà thuốc Vỡ Văn Lâm!

Đọc mà Thanh và Chu phát thức lên những giòng chữ mình kinh tởm ghết cay ghét đắng đó. Ghét nhưng rồi lại lấy ra đọc mỗi khi rảnh rỗi không biết là ai gì. Đến khi Trịnh được bốc thử thận. Thanh với vất mảnh giấy mình thuộc lòng ấy đi.

Giờ đây, với bác thợ của Thậm trên tay, với tật thậm đọc cả, Thanh và Chu lại đem bốc thử ra đọc nhân mặt nhân mũi đọc vần không quên từ mặt đầu phẩy, một đầu chấm mới.

Sau một hồi lâm hầm đọc xong, Thanh lại cẩn thận gấp bác thư bỏ vào túi áo, rồi quay lại thở dài nói với Chu :

— Tội nghiệp lắm sao chuyện thơ này cho cô Tâm và thằng Sim nhỉ ?

Với vẻ mặt, thất vọng, Chu cố nói trong tin tưởng ;

— Đợi tí hư sẽ gặp đứa cũng chẳng muộn,

— Biết ở đâu mà gặp ?

— Lanh quanh thì cũng ở trong vùng chiến khu D chứ lo gì.

— Sao anh biết ?

— Người khu nào ở luôn khu ấy vì thuốc địa hình địa vật, ít khi chuyển đi khu khác lắm, trừ trường hợp khẩn thiết ra.

Thanh chép miệng...

— Tôi có tin lời em nói thử xem — Rồi chợt nghĩ đến hoàn cảnh mình. Thanh lại tiếp với giọng buồn nản — «vào khu ăn tết» tức cười thật ! chẳng thấy tết đâu chỉ thấy bị giam bó mọi ! Còn thằng Thọ nữa, từ lúc nó dẫn tôi vào đây không hiểu nó biến đi đâu mất. Thằng chó thật.

Chu chộn lời Thanh :

— Bà anh không biết thằng Thọ về SÀI GÒN à ?

Thanh tròn mắt lấp lại :

— Về Sài gòn à ?

— Ừ, về Saigôn !

Với vẻ tức tối, Thanh bặm mũi trợn mắt dằm tay mình vào khoảng không trước mặt :

— Chó thật ! Thế mà lâu nay tôi cứ ngờ là thằng Thọ nó bị chuyển đi công tác ở nơi khác chứ. Đối với tôi mà chẳng lẽ nó lại nhẫn tâm như thế, nó vẫn biết là tôi vào đây chỉ vì muốn được «vào khu ăn tết» cho vui mà. Hừ. Lão thật. Tức chết mất thôi !

Chu khuyên bạn :

— Thôi hơi đâu mà tức. Tôi cứ tưởng lâu nay anh đã biết. Vả lại, anh cũng không nhắc đến Thọ làm nào.

Thanh thắc mắc :

— Thế thằng Thọ về Sàigòn làm gì mà lâu thế ?

— Để tìm những người như anh.

Sao nó không tự dẫn vào đây ?

Chu giải thích.

— Nhưng lần sau vụ dụ anh. Thọ có vẻ hoạt động công tác, nội thành gắt và thành công lắm. Mỗi lần nó đã được cả chục người rồi viết giấy giới thiệu cho họ tự vào khi khu vây khu khác. Anh không để ý mới mấy người ăn mặc tươm tất đi với một trung đân viên ngang qua đây nghi chán mấy hôn ước à ?

(CÒN NỮA)

Đau ... đái dầm tim yếu, mất ngủ, hồi hộp mộng mị, ông già hoặc thanh niên bạc nhược ăn yếu... uống THUỐC BỔ
BÁ LINH CƠ HOÀN 555
(Nhân hà số 555)
Nhà thuốc VẠN HOA ĐƯỜNG
Số 203 đường Lương Nhữ Học — CHOLON
QUẢCH PHẬT (Cầu bắc khúc tiêm Bắc)
K.N số 620 B.Y.T. ngày 12-8-63

LÔI - MINH THẦN CHƯỞNG

SỐ 3

TIỂU THUYẾT VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRUNG-HOA

Tác-giả : THIÊN-NGOẠI-THIÊN
Dịch giả : VŨ-NGỌC

HỒI THỨ NHẤT

BÓNG MA DƯỚI TRĂNG

✱

Tiếng cười của ông ta, chẳng những gây chấn động, lão đảo cả chiếc thuyền lớn, mà cho làm cho nước mặt hồ gợn từng lớp sóng lăn tăn !

Nghe lời chọc tức của đối phương Độc Cốt Cô Hồn hơi biến sắc đang định lên tiếng thì bỗng nhiên, góc đông bắc lại có tiếng nói tiếp :

— Người anh em Hồng Nhu Hồa đây, cũng muốn được dự phần trong việc kinh tế do các vị tổ chức Hồ hoa liên với tiếu nói, chỉ thấy tả áo bỗng bão của người này đang mặc, tự nhiên bay lất phất và phát ra một luồng nhiệt khí nóng hừng hực, khiến Độc Cốt Cô Hồn đứng ngoài xa hơn ba trượng, mà cũng cảm thấy thân mình bỏng rát, không chịu đựng nổi !

Kế đó từ góc đông nam, bỗng có tiếng cười ha hả, mà rằng : — « Cô kim tuyết kỳ phát nguyên : đâu do Thiếu Lâm Tung sơn » !

Ngay nói, Độc Cốt Cô Hồn lại cảng kinh hãi thêm, hắn vội trầm giọng hỏi :

— Thiếu lâm Tung sơn Đại sư đến nay cũng có nhã hứng đi chơi Hồ Động Đình sao ?

Thiên Vân Đại Sư khẽ nhướng cặp trường mi, mỉm cười đáng đạm đáp :

— Bọn Trường Bạch Ngũ Hung các người có công tử vùng Quan ngoại xa xôi muốn đặm vào tân đây chẳng lẽ bần tăng không đến rồi khỏi chân thiếu Lâm đã đi dạo một vài nơi quanh vùng cho đến giờ đó sao ?

Độc Cốt Cô Hồn cảm thấy, bình như bão vị vô lâm đại cao thủ này, đều tới đây với dụng ý nhằm vào anh em hắn. Nhưng hắn vốn là một người thâm trầm chín chắn nên bão đã thâm nghĩ, thào tính thế nhiệt tại, cũng động thủ giao đấu thì phần bất lợi, tất sẽ về bọn hắn. hắn nghĩ chỉ có cách là tạm ẩn nhẫn, đợi sự quy hồi là « Tiên Độc Nhất Tâu » tới nơi, rồi sẽ liệu xử ra. Dù đó bão vội Vàng làm một tương cuối, nói với mọi người :

— Bốn vị đạo hữu là những bậc cao thủ võ lâm đêm nay lại cùng tụ tập tại Hồ Động Đình, quả là một cuộc vui hiếm có ...

Không đợi bão nói hết, Hồng Nhu Hồa đã « Hừ » một tiếng cười gằn giọng, hỏi :

— Khô phát nói lỗi thôi đại giọng lắm gì, ta chỉ hỏi bọn « Trường Bạch Ngũ Hung » các người đêm nay kéo đến Hồ Động Đình này với mục đích gì ?

Độc Cốt Cô Hồn khẽ cất tiếng cười thay đáp :

— Cũng ta chuẩn bị một vài món lễ vật, định tế sinh hồn Vu Đại Hiệp một tuần cho thêm lòng ngưỡng vọng.

Nghe nói Thái Sơn Thượng Nhân Trương Tu Thiên bèo trầm giọng, quát hỏi Vớ nết mặt nghiêm nghị :

— Nếu các hạ đã cố ý đến đây để kính tế Vu Đại Hiệp tại sao còn dùng dằng không chịu cử hành tế lễ mà đứng nói lảm nhảm gì thế ?

Độc Cốt Cô Hồn sầm nét mặt, đáp giọng hằn học :

— Trường Tu Thiên, tử bao nay đến giờ lão phu vẫn kính trọng ni là người lớn tuổi, không thể chấp nhất. Ai đi mi lại được thế lão mới. Mi đến nhớ rằng Trường Bạch Ngũ Kiệt này không phải là những kẻ nhát sợ đâu nhé !

Chung Nam Tửu Khách nãy bàn cạnh Vùng cười hắc, hắc mấy tiếng, xen lời :

— Ai mà cần lũ tiểu độc vật như các ngươi phải hãi sợ ? Nếu các người có giỏi thì cứ việc thi thố hết tài nghệ, cho thống nghiên này thưởng thức xem sao !

Trong nhóm Trường Bạch Ngũ Hung, chỉ có lão Đại: Ma Ân Tuấn là người vốn tính nóng nảy nhất. Từ nãy giờ bão đứng bên cạnh hắn đã có ý bực tức Đến lúc nãy thì bão không thể đặt được cơn giận trước những lời chọc chọc của đối phương. Nên bão đã nhảy chân ra, trừ mặt Chung Nam Tửu Khách quát lớn :

— Thằng Qui bựm rượu kia mi có giỏi thì hãy bước ra đây lão phu muốn thưởng thức một vài ngón tuyệt học của mi, xem tại cái tội mức nào, mà giới phách lối !

Chung Nam Tửu Khách cất tiếng cười na ná :

Hay ! Hay lắm ! Tên tiểu Độc vật nay dám chửi đánh khi ông cách, thế mà đáng mặt chứ ! Dừ lời, ông ta đưa bàn rượu lên miệng, ngửa cổ tu ừng ực một hơi rồi mới nói tiếp :

— Tiểu độc vật mi cứ việc thủ của ra tay lão phu sẽ không động thủ đâu mà sợ !

Ngay nói, Độc Ma Ân Thủ hân hoan tức giận đang định ra tay tấn công thì Độc Cốt Cô Hồn đã xua tay cản :

— Hãy khoan, nhi sư đệ, vệ đêm nay chúng ta đến đây cốt là để kính tế anh hồn Vu Đại Hiệp. Nếu động tác giao đấu với bọn, chúng ta sẽ mang tội bất kính đối với người đã khuất !

Thái Sơn Thượng Nhân Trương Tu Thiên bèo cất tiếng cười khà khà hỏi :

— Ừ, nói năng xử sự như thế Đại độc vật thì quả là đúng được một chút. Nhưng tại sao các người từ xa xôi tới đây mà còn trù trừ không chịu cử hành tế lễ mà ở đây thế là gì ?

Độc Cốt Cô Hồn lúng đáp :

— Vì tại sự chưa tới nên anh em lão phu còn phải chờ một lúc nữa !

Nghe nói Thái Sơn Thượng Nhân, Chung Nam Tửu Khách, Thiên Vân Đại Sư và Hồng Nhu Hồa lộ tiếu hoan biến sắc. Thiên Vân Đại Sư vội trên giọng hỏi :

— Thế ra lệnh sư Thiên Độc Nhất Tâu cũng sẽ đến đây nữa ư ?

Độc Cốt Cô Hồn đang định đáp lời, thì bỗng nhiên, từ trên ngọn cột buồm đã vang lên một tiếng cười lớn lảm rung rinh cả chiếc thuyền. Đồng thời một bóng đen lao nhào, từ trên cột buồm lao vút xuống.

Vừa ba chân xuống mặt thuyền bóng người lão nhô liền ngửa mặt lên cười, cất giọng lanh lảng :

— Lão Quái vật Trường Tu Thiên mi có mặt mà cũng như mù. Lão phu đã tới đây từ lâu rồi !

Bóng người lão nhô mặc áo đen Vừa xuất hiện thanh niên mặt tang phục thâm giật mình kinh hãi. Chàng Vội đưa mắt nhìn chỉ thấy người đó, là một lão già tuổi ngoài ngũ tuần đầu chít khăn đen, cuối áo đã đa chăng quá gối, mũ đợt, mắt ti hí mặt choắt như mặt khỉ chòm râu đen dài tận ngực ...

Người này chính là Thiên Độc Nhất Tâu vị chưởng môn của Trường Bạch phái đã nổi giang hồ :

Thiên Độc Nhất Tâu vừa hiện thân, cả Chung Nam Tửu Khách, Thái Sơn Thượng Nhân, Vân Thiên Đại Sư và Hồng Nhu Hồa bỗn người đồng thời cùng giật mình lo ngại.

(CÒN NỮA)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

tiếp theo 1 trang 1

và nói rằng Hoa Bình vững chắc ở Châu Á.

Thủ tướng Sato cho rằng cả Hoa kỳ lẫn miền Bắc VN đều không ở trong I vị trí để một trong hai bên có thể chấp nhận bất cứ một điều kiện tiên quyết nào do đối phương của mình đặt ra để mở một cuộc thương thuyết hòa bình.

Ô. Sato nói vì do như điều kiện bắc: Mỹ phải ngưng oanh tạc Bắc Việt hay đòi V.C. ngưng xâm nhập miền Nam.

Tuy nhiên ông nói là ông không cho rằng « với Mỹ oanh tạc miền Bắc Việt Nam là điều nên làm ».

Ai cập thất vọng !

Phó Đông Kinh cho biết, theo một nguồn tin tại Le-Caire cho hay thì chánh giới Công Hòa Ả rập Thống Nhất đã tỏ ý thất vọng khi hay tin Tổng Thống Johnson từ chối ký kết với Tổng Thống Nasser về vấn đề Cộng sản yểu cầu Mỹ ngưng oanh tạc Bắc Việt.

Các tin tức cho biết là sự từ khước của T.T. Johnson đã làm giảm sự tin tưởng của chánh giới Cộng Hòa Ả-rập Thống Nhất trong khi họ đang mở các cuộc tiếp xúc mới với các C.S. và Việt Nam tại Le Caire.

Ông Harriman đã nói điều trên trong một cuộc phỏng vấn Vô tuyến Truyền hình ngày Chủ nhật.

Đài Đông Kinh nhắc lại các điều khoản hòa bình của Hà Nội là đòi Mỹ rút khỏi miền Nam VN cũng việc nội bộ miền Nam phải do dân chúng miền Nam tự giải quyết lấy, việc thống nhất hai bình toàn VN mà không có ngoại lang can thiệp vào.

Nhưng ông Harriman lại nói là ông không tin Hà Nội sẽ chịu mở cuộc thương thuyết nếu Mỹ tiếp tục oanh tạc Bắc Việt.

Và phân Ngô, ông nói Ngô không muốn đình liu tuyệt tiếp vào chiến tranh Việt Nam nhưng nếu xảy ra cuộc chiến tranh nguyên tắc thì Mỹ sẽ tham chiến để cứ vệ, tranh chấp ý thức giữa Nga và Trung Cộng. (TTL)

Le-Caire cho rằng việc tạm ngưng oanh tạc Bắc Việt là 1 bước đầu đi tới sự giảm xếp cuộc tranh chấp tại V.N.

Ông Harriman

Sau hết, Đài Đông Kinh cho biết là ông Harriman, đặc sứ lưu động của Tổng Thống Johnson đã Âu-châu về 1 tuần sau.

tiếp theo 3 trang 1

phòng rằng Hoa chính đón đã bắn trong bị bao vây đoạn đã tới Hàn để có thể chiến đấu tức khắc.

ĐÀI BẮC (Trung ương xã)— Hôm qua, phóin không đại biểu nghị lần thứ hai của Hội Văn hóa và Kinh tế Việt Hoa đã thông qua một quyết nghị nhằm kêu gọi các quốc gia tự do hãy hành động một cách tích cực để chiến thắng cuộc chiến tranh của Cộng sản tại Việt Nam.

Quyết nghị trên gồm các điểm quan trọng liên hệ tới V.N.

1) Kêu gọi Hoa kỳ hãy thi hành một cách cương quyết chánh sách ngăn bộ miền Nam VN để chiến thắng cuộc chiến tranh tại đây.

2) Kêu gọi các quốc gia tự do hãy tăng gia cuộc viện trợ quân sự cấp thời và hữu hiệu cho Việt-Nam.

3) Cương quyết phản đối bất cứ một hiệu ước hòa hoãn hay hiệp ước Trung cộng và Việt Cộng về phía Bắc.

Sự thành lập nữ ban chính phủ Liên hiệp tại Việt Nam nhằm mục đích trung lập hóa Việt Nam.

4) Kêu gọi chánh phủ Trung Hoa Quốc Gia tăng gia cộng cộc viện trợ quân sự hữu hiệu và cấp thời cho Việt Nam Cộng Hòa.

tiếp theo 4 trang 1

Ông cho biết những ấn nghị sẽ đưa trong tâm vào sự ủng hộ vững chắc những hòa bình không phân biệt ý thức hệ của các quốc gia liên hệ.

Ô. Kamil không cho biết danh sách các quốc gia trên nhưng có tin cho rằng bộ ngoại giao Đại Mã Lai đương ghép rạp vào đề thiết lập ngoại giao với Nam Tư.

ĐÍNN-CHÍNH

Báo Thời Luận số 914 đã ngày thứ năm 5-8-65 có đăng tin vụ đồn Phước Xuyên bị V.C. công và lực lượng phòng thủ Nghĩa quân bị tổn thất. Sự trong đó một tiểu đồn của đồn Phước-Xuyên bị tấn công và bị tổn thất chứ đồn Phước Xuyên được vững. Xin đính chính lại cho đúng sự thực, và xin cáo lỗi cùng độc giả và anh em quân nhân trong đồn Phước Xuyên. (T.L)

tiếp theo 2 trang 1

nhiều lần tôi đã muốn điện tả cái phút hãi hùng ấy, khi chúng tôi nhận thấy ngay trong tham tàn và trong huyết, quân cả cả đang tới, sáng chúng tôi đương đùng dỉ điện với mỗi cái gì mới lạ và giết gióm không thể nào tả được. Để cho những khác cảm thấy được cái phút hãi hùng ấy, không phải là một truyện dễ, nhất là đối với những người đã được nghe qua câu truyện về bom nguyên tử. Đã có những người không phải là chứ chuyện mà đã có những ý tưởng phòng đại về những kết quả của bom nguyên tử lúc đầu. Đông thời, hai công kỹ cho hoàng sự, một cách cùng lý, khi nhìn đến giấy nhà quen thuộc đã bị xúp đổ vì một trái mìn bay một bom bay. Các bạn phải tưởng tượng chúng tôi, đương đương một chu t ung lúc trên trách tối trạnh sáng ở Nagasaki, như một toán người chỉ vào viện, cùng cối, sẽ sáng, không có ý phòng đại — chúng tôi đã bắt được quả tang những người Nhật đã kể khiến truyện không đúng — và đã được nhìn thấy tất cả một cuộc tiến phá đã có : đầu tiên là ở Coventry và Luân Đôn, sau đó là hệ thống hầu xa của Phapp, và sau cùng là cảnh hoang tàn ở Aachen, Brunswick và Hamburg.

Nhật bản đã một lần lâm chứng tại giải nhiều, khi chúng tôi được xem thấy lần đầu tiên tỉnh Đông Kinh (Tokyo) và những đô thị khác bị chảy tro trụi. Những nơi nó xảm trung, tuy sáng lm áp cốn mặt trời trong tháng 11, ở không gian tử bo biển Thái Bình Dương xanh biếc cho đến những giấy nứt gm đầm đầy rừng gỗ : cây sẽ nay tiếp đến cây sẽ khác, chúng tôi đã chỉ tỉ ấy toàn do bụi và ngọn vụn ở nhờ ng nơi trước kia là những nhà bằng gỗ của người Nhật, Ở Âu châu, không có nơi nào bị tàn phá đến lại một cảnh đồng đều như nhau, bởi vì nhà cửa bằng đá hay bằng gạch đều để lại đầu tích của vụ đổ sát. Nhưng ở Nhựt Bản, chỉ trừ một ít nhà tân thời bằng xi-măng, tất cả đều tan không còn dấu vết, trong những cuộc nêm bom sấy lửa.

Ngày 6 tháng 8, năm 1945, đến chúng Nhật ở Hiroshima, cũng đã chớp đúy một cuộc tiêm bom lửa như thế. Nhưng người đã được tắn cư. Nhưng lại có nhiều người khác đã được ưng tuổi để giúp việc kéo đổ-hy, ông không một, để đã phòng nếu cần bị chay, thì vụ cháy khó lan trên rộng rãi. Có lẽ trong buổi sáng ngày hôm ấy, đã có chừng 300.000 người ở Hiroshima. Nơi đây có vài nhà đẹp, với những đường phố rộng rãi, những cây đỏ ở những ngôn sòng lòng miên chảy, thì gần một con sông phẳng lặng. Trải bom đã nổ trên cao, ở ngay trung tâm thành phố, và trong ngày lúc ấy đã phá bây tất cả mọi nhà cửa, trừ vài nhà bằng xi măng, trong một vùng có đường kính tiên sáu cây số. Trong một khoảng trong trên vài một đường kính như thế, gần như chẳng còn có gì nữa, trừ một vài đầu vết của vụ nổ : cột gỗ thấp ngã nghiêng, những nhà lựu cao lại đã bị xịt bẫn xuống đất, và cả một công viên trông cây, cây nào cây ấy bị bẻ gãy ngay ở gần mặt đất, mặc dầu cách nơi nổ bom gần bán cây số.

(Còn tiếp)

thời luận

THÔNG TIN - BÌNH LUẬN - VĂN KIẾN THIẾT

tiếp theo 9 trang 1

Việt từ trưa ngày chủa nhật đến 9g30 thứ hai. Phi cơ đã đến tấn công nhiều mục tiêu, trong nhiều số tấn thất ở vài mục tiêu chưa được biết và một số tấn thất khác đã được biết như sau : 1 cầu cách Điện biên Phủ hơn 100 cây số về phía Đông Đông Nam bị hư hại nặng. 1 khu quân đụng cũng tại vùng cây bị tha thất nặng nề cho 8 tòa nhà. 1 cầu trên con đường số 7 cách Vinh hơn 100 cây số về phía Tây Bắc bị hư hại. 1 cầu trên con đường số 7 cách Vinh một lối 135 cây số về phía Tây Bắc bị hư hại nghiêm trọng. 1 cầu trên con đường 15 cách Vinh gần 50 cây số về phía Nam bị hư hại 1 đầu nhà. 1 trại binh gần con đường 128 cách Hà-nội lối 80 cây số về phía Nam phát hỏa nhiều nơi cách trên con đường số 6 cách Hà-nội lối 200 cây số về phía Tây Bắc bị hư hại. 1 cầu trên con đường số 6 cách Hà-nội gần 170 cây số về phía Tây bị phá hủy. Ở cũng cao xa gần cây cầu trên con đường 15 cách Vinh gần 50 cây số về phía Nam bị hủy diệt. Một cây cầu trên con đường số 7 cách Vinh 1 72 cây số về phía Tây Bắc bị tập một phần. 1 cầu trên con đường số 7 cách Vinh lối 112 cây số về phía Tây Bắc bị hủy diệt. Lối 36 ấn bom 750 cân Anh đã được trút xuống mục tiêu. Vài nơi có hỏa lực phòng không, nhưng tất cả phi cơ Mỹ đều trở về an toàn. Không có phi cơ địch xuất hiện.

TIẾP THEO 12 TRANG 1

các nước ở ngoài khối lực địa nây, kể cả Phi Luật Tân.

Ông nói : « Như vậy, chúng ta phải quyết định, không phải về vấn đề giúp các nước ĐNÁ chống lại áp lực hoặc cuộc xâm lăng của Trung Cộng.

« Nếu chúng ta rút khỏi V.N. chắc chắn Cộng Sản sẽ hành trướng thêm và áp lực của Cộng sản tại vùng này trên thế giới sẽ tăng nhiều».

TIẾP THEO 5 TRANG 1

Chúng tôi cũng đã ra rất 1 vấn đề có liên quan đến «Vụ án lũng đoạn tài chánh Quốc gia và gia tài bà Ngô tại miền Trung».

Những kẻ nào đã nhúng tay vào gia tài bà Ngô

Trước khi đặt thành vấn đề vụ án Nguyễn Khánh lũng đoạn nền tài chánh quốc gia và gia tài bà Ngô — Chúng tôi xin thu lực đây một vấn đề xảy ra vào ngày cách ngày đã giúp U.B.L.D.Q.G đặt thành một vấn đề điều tra cho nội vụ được sáng tỏ.

Ngày sau mang tại Huế hàng nhỏ một ngày sau khi tiếng súng ở Sài-gòn nổ rền. Trung tướng Đỗ-cao Trí từ lệnh quân đoàn I cần tại Đà-nẵng) liên tiếng trên Đài phát thanh tại Qui-Nhơn tuyên bố hưởng ứng cao trào cách mạng.

Cố đã Huế chuyện minh hiểu tình hình những lực lượng các đoàn thể nhao dân và Tôn giáo.

Đình Ngô đình Cẩn có lực lượng cách mạng nhân dân năm giờ. Trong khi cuộc biểu tình dần hành trong đoạn tới tại cầu Trà Lũ, thì một Toàn người đó một-gian sự bước dần đột xông đình Ngô đình Cẩn.

Tại đây nhóm người này đã lục soát và tự do kiểm tra gia cầu Ngô đình Cẩn. Đông thời đao giấy niêm phong cho đến khi nào có lệnh mới của Bộ-chấp hành lực lượng nhân dân cách mạng miền Trung. Vụ này ở ngoài Huế cũng nhiều người biết. Vậy chúng tôi đưa lên "đây sự thực của nội vụ nếu U. B. L. D. Q. G. muốn biết những kẻ đã liên quan đến « Gia tài Bà Ngô trong bưng, tối.»

tiếp theo 6 trang 1

Có biểu rõ, quốc dân mới tích cực tham gia vào cuộc chiến và mới có thể rút ngắn con đường đi tới thành công. Do đó, Thông tin Báo chí đóng vai trò tối thiết yếu trong cuộc chiến đấu cực kỳ gian khổ hiện nay.

Không có sức mạnh nào có thể bịt miệng người cầm bút viết sai sự thật

Ông Uỷ viên Tâm lý Chiến cũng khuyên nhủ các bạn chuyên học tập để tối ưu ghi lại một cách trung thực những cố gắng của toàn quốc toàn dân trong cuộc chiến tranh, Bảo vệ Tự do, phát huy Dân chủ Dân tiến lên Công xã hội chủ đất nước sáng.

Ông Uỷ Viên chức nhắc các bạn viên sau này cần phải thận trọng trong sử mang cầm bút. Ông ly vợ không một thường, không một sử mạnh nào có thể bịt người cầm bút viết sai sự thật.

Góp phần vào việc lành mạnh hóa hậu phương

Trước đó, ông Nguyễn Ngọc Linh, Tổng Giám Đốc Việt Tấn Xã, cũng đã trình diễn ông Uỷ viên và quan khách các bực viên dự lớp huấn luyện báo chí.

Nhân dịp này, ông Tổng giám Đốc Việt Tấn Xã cho biết 60 học viên đã tốt nghiệp đây đã trông tuyển lý thi sát hạch rất kỹ lưỡng và qui cũ trong số gần 300 thí sinh tham dự.

Lớp huấn luyện báo chí này, ngoài 60 học viên chính thức, còn có 20 bằng thính viên được đặc cách nhập học do sự gởi thăm của các cơ quan thông tin bán chí.

Về thành phần giảng viên, được bổ nhiệm những Trưởng Điều của Việt Nam Thông Tấn Xã, còn có chiêu vị chủ bút và Tổng thư ký tòa soạn của báo Việt ngữ công nhiều Thông Tin viên nổi danh ngoại quốc hiện đang phục vụ tại Việt Nam. Ngoài ra Việt Tấn Xã còn mời một vị giáo sư báo chí tại Hoa kỳ qua phụ trách giảng viên khóa huấn luyện này.

Lịch sử oai hùng của Không Quân Việt Nam

Ông L. Alexis Johnson, Phó đại sứ Hoa kỳ, đã lên tiếng ca ngợi lịch sử oai hùng của Không quân Việt Nam. Ông nói : thế theo lời yêu cầu của Chánh phủ Việt Nam, Hoa kỳ bằng lòng trao cho không lực Việt-Nam 4 chiếc phi cơ B-57 để xử dụng trong cuộc tiếp tục chống lại sự tấn công của C.S.

Một sự kiêu hãnh lớn lao

Thiếu tướng Chủ tịch Uỷ ban Hành Pháp Trung Ương đặc điểm vào năng đây là một hành diện lớn lao của Thiếu-tướng cũng như của không lực Việt Nam.

Thiếu tướng nói tiếp : « Tôi cảm ơn sự viện trợ của Hoa kỳ, nhất là phó Đại sứ L. Alexis Johnson, người đã được lại lịch sử của Không quân Việt Nam và đưa đến kết quả viện trợ một số phân lực cơ B-57 hôm nay.

Trao Huy Hiệu kỳ cho Thiếu tá phi đội trưởng phi đội 619

Nhân dịnh Tư lệnh Không quân V.N. Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ đã trao huy hiệu kỳ Phi Đội 612 cho Thiếu tá Nguyễn Ngọc Biện, Phi Đội Trưởng Phi Đội này (tức phi đội phản lực cơ B-57.

Buổi lễ này đã kết thúc bằng một tiệc trà thân mật.

Thối - Nát

HỒI - KÝ (1933 — 1963)

CỦA

Giáo - Sư Bửu

Bộ-Trưởng • xin • tiền • bao • gái
Bộ Nội-Vụ • chia • miếng với nhà thầu
Tổng-giám Đốc đòi trả đũy đen
Bộ-Trưởng Chánh đã dữ giám Đốc T.C
Công chức ăn hối lộ từ tỉ ai

ngốt 300 trang giấy lớn với đầy đủ tài liệu và 30 tấm hình

Đã có bán ở Saigon và GiaĐịnh

Nhà xuất-bản Giang-Sơn 461B Trần-quang-Diệu Saigon

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ GIAO-THÔNG CÔNG-CHÁNH
NHA TỔNG GIÁM-ĐỐC KIẾN-THIẾT
VÀ THIẾT-KẾ ĐÔ-THỊ

Cáo thị đấu thầu công khai

(LẦN THỨ II)

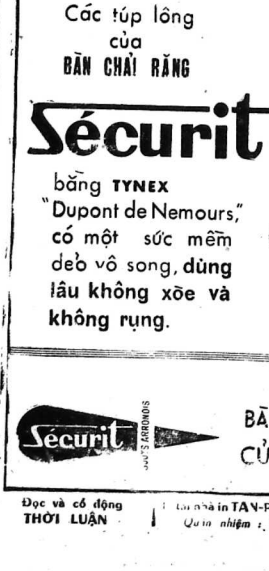
— ĐỀ-MỤC :
Công-tác xây-cất Bến Cá Mũi Né Quận Hải-Long
— Ước-lượng công-tác : 1.261.488840
— Ký quỹ tạm : 22.000800

= NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 31 tháng 8 năm 1965, lúc 9 giờ tại Tổng Nha Kiến-Thiết và Thiết-Kế Đô-Thị, số 29 kép đường Phan-đình-Phùng Saigon.

= ĐIỀU-KIỆN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU :
Ghi tại Điều 5 của Điều kiện-cách riêng công-tác.

— NƠI THAM-KHẢO HỒ-SƠ :
— Ty Công-Chánh Bình-Thuận
— Ban Ấp-Viết, Kiến-Thiết Kho II, 55 Pasteur Saigon,
— Tổng Nha Kiến-Thiết và Thiết-Kế Đô-Thị
Saigon, ngày 5 tháng 8 năm 1965

NHA TỔNG GIÁM-ĐỐC KIẾN-THIẾT
VÀ THIẾT-KẾ ĐÔ-THỊ



Một biến cố...

Thủ Tướng Tân Gia Ba khóc...

Trong một cuộc họp báo, Thủ Tướng Tân Gia Ba Lý Quang Diệu đã cho biết là một bản thông cáo chung đã được ký kết giữa ông và Thủ Tướng Abdul-Rahman Sông thôn thuộc để Tân gia Ba tách khỏi Liên Bang Đại Mã Lai Á.

Thủ tướng Lý quang Diệu nói : Tôi đã tin tưởng nơi sự liên hiệp này, nhưng chưa bao giờ tôi nghĩ là phải làm một việc biến chuyển đó như vậy. Ở ở nơi rất đau khổ phải làm như vậy, nhưng đó là đường lối duy nhất để tránh cuộc tranh chấp có thể gây bạo động và chống ngăn bão bố về Hòa bình tại vùng nay.

Ông nói là Tân gia Ba sẵn sàng mở cuộc giao thương với Trung Hoa (Trung cộng) và Indonesia. Nhưng nếu có việc mở cuộc liên lạc ngoại giao với các nước nầy, Tân gia Ba sẽ thảo luận trước với Mã Lai.

Cuộc họp báo đã một lần phải tạm ngưng giữa chừng trong 15 phút vì Thủ tướng Lý Quang phải khóc vì quá xúc động. Tân gia Ba đã bao tin trước nhưt với Anh quốc, Công hòa Ả-Rập Thống nhất và Canbodge về việc tách khỏi liên bang Đại Mã Lai Á.

Số kỳ 1 Hiệp Ước phòng thủ chung

Thủ tướng Abdul Rahman cũng tuyên bố đã là một điều bắc đắc để tránh một cuộc tranh chấp nội bộ có thể quay hại hoa.

Thủ tướng Abdul-Rahman đã công bố điều trên trước một phiên nhóm bất thường của Quốc Hội Mã Lai và cho biết là Hiến Pháp Mã Lai Á sẽ phải sửa đổi.

Tình hình Tân gia Ba sẽ nhờ là ở Kuala-Lumper rất căng thẳng. Nhiều biện pháp được ban hành để tránh những vụ xao động có thể xảy ra.

Tân gia Ba vẫn sẽ cung cấp nước sang Mã Lai và 2 quốc gia sẽ ký một Hiệp ước phòng thủ chung.

Anh và Mã Lai vẫn có thể đặt căn cứ tại Tân Gia Ba để phòng thủ chung và 1 trong 2 nước sẽ không kỳ một hiệp ước nào xét ra có hại cho nhau.

Máy năm trước đây Mã Lai, Tân gia Ba, Sarawak đã hợp thành một Liên Bang Đại Mã Lai Á để lùng lại Indonesia chống đối quyền việc phát sinh cuộc tranh chấp xảy ra từ trước tới nay, vì Indonesia cho là Anh và Liên Bang Mã Lai muốn « bao vây » mình nên cần phải « đập tan ». (TTL)

Đường điện thoại Nhật – Tân gia Ba lại gián đoạn

ĐÔNG KINH (UPI).— Hàng điện tín và điện thoại quốc tế của Nhật bản hôm qua cho biết rằng đường điện thoại giữa Nhật và Tân gia Ba đột nhiên bị gián đoạn hồi độ 2 giờ 45 (ngày 5 giờ quốc tế).

Hãng đang tìm hiểu việc tại tập tiếp xúc với Tân gia Ba.

TIẾP THEO 7 TRANG 1

Thích Tâm Quan ra khỏi cổng của Viện Hóa Đạo.

Đồng trước cổng nhà sư lại lên tiếng phát đôi ra rất tập « tâm trạng mạng quay bằng Rodeo » trong mình ra phòng phát cho đúng bài. Nội dung là : « ư tuyệt mong đã 4 trang danh này nói về việc tu thiền của nhà sư, không phải là đề cũng đường tam bảo, chúng là đề thực tính và khuyên con một số người đã bành động ra ngoài phòng phía.

Sau đó nhà Sư đã trở về chùa Vạn Hạnh, và được Nhà Tổng Giám Đốc C.S.Q.G. mời tới để thăm viếng nhà Sư.

Cũng theo một nguồn tin khác cho biết thì tại chùa Vạn Hạnh có có nhà Sư là ở phập danh là Thích hoàn Quan cũng là tiếng phát đề thực tính và khuyên con một số

BÁC-SĨ TRỰC : *Thứ Hai 11-8-1965*

Trưa : 13 giờ đến 15 giờ Chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau

B.S. Lê phước Huy, 365 đường Trần q.ý Cáp—Saigon
B.S. Trịnh ngọc Chuyên, 398B Lê v. Duyệt Hồa Hưng Saigon
B.S. Tô đình Phương 132, Đại lộ Tổng Đốc Phương
B.S. Nguyễn thị Tươi, 194 đường Trần quang Khải—Saigon

Từ Thứ Tư 11 tháng 8 năm 1965

Hãng « PHIM TRUNG QUỐC » hân hạnh trình bày cùng Quý vị tại 4 Rạp lớn :

CASINO SAIGON ✡ VIỆT - LONG BÀN - CỜ SAIGON
THANH-BÌNH CHỢ THÁI-BÌNH ✡ KIM CHÂU ĐỨC-KỲ

Một xuất phẩm KHOA - HỌC giả tưởng. Đặc-sắc, lạ lùng.

Chiếc Tàu Ngầm Bay

(Atoragon, Flying Supersub)

● Với các nam tài tử tài danh : TADAO TAKASHIMA KEN UEHARA, JUN TAZAKI và sự mình tuyệt YOKO FUJIYAMA...

● ATORAGON, một cuộc phát minh không thiếu, chỉ nhân loại lâm kinh thán độ ý địa.

● ATORANGON, một siêu đính vô cùng tài tình : vừa lặn được dưới biển, vừa bay được trên trời, vừa chạy được trên bộ cũng như có thể khoan sâu chui vào lòng đất.

● Những cuộc chiến đấu kinh hồn trong một Vương Quốc kỳ lạ cần tồn tại 12.000 năm dưới đáy biển sâu vùng Thái-Bình Dương.

● Không cớ phục thù không tiền khoáng hậu giữa một bên đi lưu vong và kẻ đã trục xuất ông ra khỏi đất nước.

● Siêu đính ATORAGON được trang bị : nhiều đại bác và cơ cụ phòng hỏa tiễn nguyên tử — nhiều Đại bác đặc biệt bắn ra chất lỏng 273 độ dưới khi nó độ lâm cho các sinh vật tê cóng mà chết.

● ATORANGON một cuốn phim Đã. Biệt nhất, tố tân nhất của lịch sử chiến tranh tương mà không ai có thể bỏ qua được.

MÀN ẢNH TOHOSCOPE
MÀU EASTMANCOLOR — PHỤ ĐỀ VIỆT — HOA — PHÁP NÓI TIẾNG ANH

GIẢI TRÍ hôm nay

REX Wonderful Life (Le Paradis des jeunes) Cliff Richard et les Shadows — Scope - Màu - T.Anh - P.Đ.V.N

Đại-Nam Wonderful Life (Le Paradis des jeunes) Cliff Richard et les Shadows — Scope - Màu - T.Anh - P.Đ.V.N

EDEN Une Ravissante idiote (Mỹ Nhân Ngớ Ngẩn) (Brigitte Bardot Anthony Perkins — Nổi tiếng Pháp Phụ đề chữ Việt

Impérial LÊ - NGỌC Máy lạnh — 30 Ng. cư Trinh Sg (Kế rạp Hưng Đạo) TOKYO OLYMPIAD 1964 (Đông kinh Thế vận hội 1964) Màu bằng ngôn Nhân Nga lực sĩ tiến hành và đua tài — Scope — Màu

KIM CHÂU - ĐỨC KỲ Chiếc tàu ngầm... bay (Atoragon, Flying Supersub) Khoa học giả tưởng Nhựt đặc sắc lạ lùng — Scope — Màu — T. Anh Phụ đề Việt — Pháp

HỒNG BÀNG Tokyo Olympiad 1964 (Đông kinh Thế Vận hội 1964) Scope - Màu - T. Anh - PĐV-Pháp

KHÁI HOÀN Tokyo Olympiad 1964 (Đông kinh Thế Vận hội 1964) Scope - Màu - T. Anh - PĐ-VPháp

VĂN HOA Les Félins (Lưới tình). Alain Delon - Jane Fonda - Lola Albright — Phụ đề chữ Việt

LỆ LỢI Rien n'est trop beau Martha Hyer - Suzy Parker — Scope — Màu Tiếng Pháp — Phụ đề Việt ngữ Từ 15-8 : RHAPSODIE

ĐẠI ĐỒNG (Bến Cỏ) 2 Phim thật hay : 1) Tiêm Thủy đình E 57 Tử Chiến - Chiến tranh - Scope PĐVN 2) Vũ Điệu nảy lửa (Fire in the dance) Gió cuốn, sóng nổ, hấp dẫn — Tô màu Phụ đề Việt ngữ

KIM ĐÔ (Cầu ông lành) Từ 5-8-65 : Cân khôn tử tuyệt (2 hồi nhập 1) Võ hiệp thần chưởng (Nối tiếng Việt Nam)

CASINO (SAIGON) Chiếc tàu ngầm... bay (Atoragon, Flying, Supersub) Khoa học giả tưởng Nhựt đặc sắc lạ lùng — Scope — Màu — T. Anh Phụ đề Việt — Pháp

PALACE CHOLON Wonderful Life (Le Paradis des jeunes) Cliff Richard et les Shadows - Scope Màu - Tiếng Anh - Phụ đề Việt ngữ

VICTORY LÊ-NGỌC Cô Máy lạnh-102 Tổng Đốc Phương UN MONDE FOU... FOU (Nhịp sống cuồng loạn) Phim hấp dẫn, thích thú với nhiều cảnh thật mới lạ trên Thế Giới Màu — Phụ đề Việt . Pháp

VIỆT LONG Chiếc tàu ngầm... bay (Atoragon, Flying, Supercub) Khoa học giả tưởng Nhựt đặc sắc lạ lùng — Scope — Màu — T. Anh Phụ đề Việt — Pháp

KINH THÀNH 1) Le Livre de la jungle (Rừng thiêng huyền bí) Sabu - Tô màu — Tiếng Pháp — Phụ đề V.N 2) Vacances Romaines Audrey Hepburn — Gregory Peck

CASINO Dakao 1) Le livre de la jungle (Rừng thiêng huyền bí) Sabu - Tô màu — Tiếng Pháp — Phụ đề V.N 2) L'adorable Voisine Kim Novak — James Stewart

MODERNE 1) MOTHRA (Thần bướm và Mỹ nhân) 2) Le Mystère de Colorado (Hồ ý động chấn) Scope - Màu

LONG VÂN 2 Phim chọn lọc : 1) ĐẮC KỲ - Lâm Đại Thanh vinh Quang — Scope — Màu Phụ đề Việt ngữ 2) L'IL ABNER (Chạy đua lên chồng) Peter Paulson - Leslie Parrish - Vistavision - Màu - PĐVN

Thanh Bình Chiếc tàu ngầm... bay (Atoragon, Flying Supersub) Khoa học giả tưởng Nhựt đặc sắc lạ lùng-Scope-Màu - T. Anh - P. Đ. V. Pháp

Đọc và cổ động THỜI LUẬN — Tòa nhà in TAN-PHÁT 224 đường Gia-Long Saigon — Quản nhiệm : Bà NGHIÊM-XUÂN-THIỆN

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)